

NUNAVUT BUSINESS  
ᓇᓘᑲ ᓄጀጀጀ ᒪጀጀ

CREDIT CORPORATION  
ᑭጀጀጀ ᑕጀጀ ᑕጀጀ



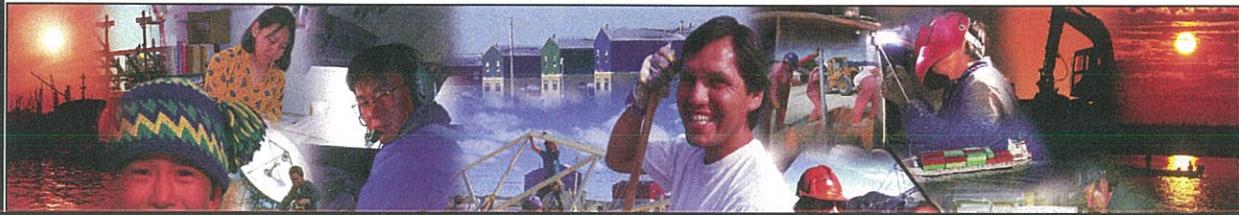
*"Lender of Northern Opportunity"*

2014-15

# UKIUQ TAMAAT UNNIUTJUTINIK

June 28, 2015  
Makpiraanga #3

## *Atukkiqtuyut Ukiuqtaqtumi Pipkaidjutiniqmut*



*Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik*

*kiinauyanut kiudjutittauniaqtuq piyakhanginnik*

*Nunavuutim nanminiriyanginnut.*

## TAIGUAGAKHAQ IKHIVAUTALIKMIT

Quviahukpiaqtunga naunaiqhitiyaami taapkua NBCC-kut hakugiktumik aulattiaqpaktut 2014-2015-milu, nunngutaani mikiyumik amiakkuqaqhutik. Ahiagut ilittuqhitiyauniq maniit naunaitkutainik tallimmauliqtunik ukiunik, NBCC-kut nutaanguyunik havauhirnik atuqhutik naunaiqhitivaktut taapkuninnga 2014-2015-milu ukiunik, qaangiutiplugit tamangnik aviktuqhimayumi kuapuriissait aulapkaqtauyut Kavamatkunnit Nunavunmi. Imaatut ikayuutauvaktuq NBCC-kunnut havauhittiangit hakugighaqhugit Nunavunmiut “Atukkiqtiuyut Ukiuqtaqtumi Pipkaidjutiniqmut”.

Ukiuq atuqtillugu, Kuapuriissat aulapkaivagait havaaghait tuhaqtittinahuaqhugit Nunavunmiut katimapkaiplugit pulaaqpaalliqhugit nunallaat. Manighat tuniyauhimayut talvanngat Ihuaqnikkut Manighaqhiutit aulapkaqtauyuq Pivalliayuliqiyinit Ingilrayuliqiyinillu taimaa NBCC-kut havaktiit pulaaqtaqqattaliqtut nunallaarnut tamangnut Qikiqtaalungmi ukiuq atuqtillugu. Hapkua ikayuutauyut kinguani aullaqtihimayainit 2012-2013-milu pulaaqtarumayut nunallaarnt ahinit malrungnit Aviktuqhimayunit. NBCC-kut ilittuqhiyumatplutik naunaiyaivaktut ihariagiyyait Nunavunmiut atukkiriami talvuuna atuqtittivaalliliqtut nutaanut aulaghaaqhimayuniklu nanminiqnut ukiuqtaqtumi ukiuni qaffinnguqtunit. Atuqtitaghait nungunnuaqhutik 2013-2014-milu, NBCC-kut tughiqhutik angiqtauhimayut maningnik \$15-miliantaalanik \$40-miliantaalannguqhutik, taimaa ikayuqpaqtut nuivalliayunik Nunavunmiut nanminiqnik manighiuqtut.

Atauhiq ayuqhautauvaktuq huli taapkua maligaliuqtit aallannguqtailiyait aklivaalliqtiuplugu atuqtitaghait Kuapuriissat atuqtittivagainut. Uuktuitinit ilittuqhivaktut taimaa aallannguqtaqtunik atuqpaktut akituniinut hunavaluit nuivalliayuniklu uuktuqtaghait aviktuqhimayumi nanminiqaqtunut taimaa aklivaalliqtuq \$1-miliantaalanik tutquumavagainit Nunavut hanayautinnagu. Kuapuriissat hapkua maligaliuqhimayunik aallannguqtiriyumayut ikayuttiariami Nunavunmiut.

Kuapuriissallu hapkua hivulliqtiuplifikatut ilittuqhitiplugit atuqtittiniqmik aullaqtitauhimayuq talvuuna Ahiittunik Ilihaqtittiyut Manighaigut aullaqtihimayait Kavamaliqiyit havakviat. Kuapuriissat hapkua ilauquivaktut ahinik atukkiqvingnik aviktuqhimayumi taimaa havauhittiat aturumaplugit.

## TAIGUAGAKHAQ IKHIVAUTALIKMIT

Ukiuq atuqtillugu, Kuapuriissat hapkua aulattiaqpaktut tamangnik havaaghat havaktiqaqhutik havaarighaaqtahat. Atauhiq havakti havaguiqhimaliqtuq nuunnami ahinut kihimi havaanga havaktiniinnaqtuq nunaqaqqaaqhimayumik. Ilihainiq ihumaliuqtangit piliurhimayuq tamarmik havaktut ilishaqtut talvani ukiumi. Tamna Kuapuriisinga akhuuqtuq iniqtirami amihunik ilihaidjutikhanginnik taimaa naunairiam piqaqtumik piyut aktikkulaanganiklu ilihimaninnganik havaktut havagiaqtungitpata.

Kingulliqpaami, ilitariumayatka NBCC-kut akhuuqtumik ilaliutihimayumiklu Katimayiuyut Tukimuqaqtittiiniik tamainni pitillugit maniliurniqmut ukiuq. Katimayiit ilihimattiaqtut Aviktuqhimayumiut taimaalu qauhimaliqtait ukiuqtaqtumiuplilik havattiarumayullu hakugighitivaktuq NBCC-kut havauhiinik.

Ilittuqhitiyumayaffi NBCC-kut angayughiinik atannguyainik havaktiiniklu aulapkaittiaqpakkamik Kuapuriissanik ikayuqtuiplutik Nunavunmiunik havaaghainik inirumaplugit “Atukkiqtiuyut Ukiuqtaqtumi Pipkaidjutiniqmut”.

Pittiarnikkut,



Nancy Karetak-Lindell

Ihvautaullaktuq

## TAIGUAGAKHAQ TUKIMUAQTITTIYIMIT

Quviahuktunga naunaiqhitiyaami aulattiaqpangmiyut ukiuq. NBCC-kut huli pivalliyunik Aviktuqhimayumi nanminiit manighiuqtut ikayurahuaqpagait atukkiqtittiplugit Nunavunmiut.

Ukiuq atuqtumi hulilukaqpalliavaktut ilitturinnaqhutik iniqhimayait. NBCC piffaaqtuq ihuarqhimangittumik qanuqtut ihumagiyananik piyallu maligaliqinirmut naunaiyaininnga umikvikhaanik. Ukiuqlu atuqtumi naahuriyait avatqutpagait naunaiqhitiniqmut, hivulliutiplutik ahinit aviktuqhimayumi kuapuriissanit aulapkaqtauyut Kavamatkunnit Nunavunmi. Atuqtittiyullu aulattiaqpaktut atuqtittivaalliqhutik atuqtittiyut, taimaa amiakkuit aklivaalliutivaktut ukiuq nunngutaanit.

NBCC-kut ilittuqhitinahuaqpaktut huli aviktuqhimayumi tamaat nutaanik atukkiqtughat ikayuqhimmaaqhugit atuqtittiyait. Atuqtittiyaghait aklivaalliqhuni \$40-miliantaalanut, kinguani \$25-miliantaalaauvaktuq, NBCC-kut tunngaviqattiaqtut atuqtittiplutik ikayuqhugit Nunavunmiut nanminiit. Ikayuqtqaqhutik Havakvianit Pivalliyuliqiyit Ingilrayuliqiyillu NBCC-kut pulaapaallirahuaqpaktut nunallaat Nunavunmi havaqatigilugit nanminilgit taututigiighutik. Ukiuq atuqtillugu, NBCC-kut aklivaalliqpagait atuqtittiyaghait Qitirmiuni 2012-2013-milu pulaaqpaalligumaplugit Nunavut uataanit qitirmiunilu aviktuqhimayuni. Ikayurahuaqpagait ilittuqhitinahuaqhugit Qikiqtaalungni Aviktuqhimayumi.

Naunaiqhitiplutik Kuapuriissat aulattiarniinik taimaaqtirutaunngittut ilittuqhitihimaittumik Katimayinik havaktiiniklu. NBCC-kut nakuruttiqtuqtauvaktut Katimayittiaqaramik katimayiqaqhutik tamangnit aviktuqhimayunit. Katimayit ilihimaliqtait, aqauhimayait Nunavunmi nanminiqaqtunik ilihimaliqhugit ihumaaluutit nanminilingnut nakurutauttiaqtuq NBCC-kunnut havaanginullu.

## TAIGUAGAKHAQ TUKIMUAQTITTIYIMIT

Kuapuriissat havakviinit pivighattialgit aulattiaqpaghutik ukiuraaluk havaktiqaqhutik havaaghanut tamaat havaaghaanguyughat. Havaktit qauhimattiaqtut ukiuqtaqtumiutat ikayurumainnaqtullu NBCC-kut atukkiqtainik maniit ihariagiayinut.

Quyagiyumayatka Katimayiit ikkuaqtuigamik ihumagiyainiklu ukiut 2014 2015-lu atuqhutik ikayurahuaqpaghugillu NBCC-kut angayughiit atannguyat aulattiaqtittiplugu Kuapuriissat havaangit ilitturiyauyumatutik “Atukkiqtuyut Ukiuqtaqtumi Pipkaidjutiniqmut”.

Pittiarmikut,



Sherri Rowe, CGA

Tukimuaqtittiyi

## MALIKTAKHAQ

Tamna maliktakhaq ukuat Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik (NBCC) aulapkaigiami havaktikhanganik ukununnga Nunavut Kavamanganut (GN) kayummagami maniliqininnganut havaktukhaniklu Nunavunmi uumannga ikayuqhugit, manikhaqhugit, maniliuqtamikniklu nuatqatimi nanminiqaqtunut havakvingit. NBCC tuniyuittut aittuatikhanik uuminngaluuniit hugiyuittumik manikharviit piliulimaittutlu ihuaqtumik maniliurutauyunik.

Taimaittumik Atukkiqtiuyut Ukiuqtaqtumi Pipkaidjutiniqmut, NBCC tunivaktuq manikhaqhugit himmautingit mikkarniq angivallaangittuniklu Nunavunmi kitunut pittaqaqtut maniliqinirmut piyut atuqtauyumut akhuurniq angikliyuumiqtumut nanminiqaqningit. Amigaittuuninnga NBCC-kut ikayuqtaminik piliurhimayut nanminiqaqtunut qinirhiayut angikliyuumigiamikni nakuutqiamikluuniit pipkaidjutigiamikni havakviini. NBCC-kut angiqpagaitlu uuktuutinik nutaamut nanminiqaqtunut.

Havaqatigiikhutik avaliittumut ukunanut ikayuqtaminik, NBCC ukunuuna akhuraaluk qayagininnganik havaangit tunivaktuq qayagittumik ihumaginiq tamainnut uuktuqtunut, taimaa naunaiyarhugu ilumuurutingit tamarmik tukhiuqhimayut havaangit. Tamna Kuapuriisinga talvannga tuniyuq manikhaqhugit tahapkununnga havaakhauhit tuniniaqtut nakuutqianik pipkaidjutikhangit nakuuyumik pigiamikni.

## HAVAARIYAKHAQ

NBCC-kut havaariyakhaq havaaniktitaugiami maniliuriamilu tamaanni Nunavunmi. NBCC tunivaktuq nanminiqaqtunut manikhaqhugit atukkilimaitkumikaatlanit kiinauyaliqiimit piqaqtumik ihuaqtunik qanuritaakhaanik qanurliurutiniklu. Taimaa nanminiqaqtunut pivallianiq timiqutigiyauyuq, NBCC ilitariyuq piinarialik ihuaqtunut akituyunut atauhiuyuq amihunit akhuerutiuyut atuqpagait ukiuqtaqtuqmiutat nanminiqaqtunut uukturahuaraangamik aturiamikni ukunanik maniliqinirmut pipkaidjutingit.

Munaqtuipluni uumunnga Nunavut Kavamanganut, NBCC akhuuqtuq tunigiami kavamanganut nutaaq piliurhimayuq maliktakhaq, *Sivumut Abluqta: Abluqtuq Hivumut Atauttikkut*, pitqutigiquplugu akhuerutilluanga hivulliutiyakhaq una “maniliurniq nakuuyumik pivallianiq tamaanni havakviuyuni”.

## HAVAKVIUP NAITTUQ

NBCC Avikturhimayumi Kuapuriisiuyuk uumannga Nunavut Kavamanganut (GN). NBCC atuliqtihaaliqtuq April 1, 1999mi nakuuninnganut titiraqhimayumi 29 uumannga *Nunavut Maliganga* (Kaanatami). Tamna *Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirkvik Maligaq* naunaiyaqtaa maliganganik aulatjutinganiklu tunngavinga unalu *Maligarnik aulatitjutingit\** naunaiyainiq akhurutauyuq ilanga aulatjutinginnit.

NBCC-kut naunaiqhitivaktut Ministamut Munaqtigiyainit. Kinguani, Minista Pivalliayuliqiyinit Ingilrayuliqiyinullu Ministauyut Munaqtigiyait NBCC-kut.

Tamna Avikturhimayuq Kuapuriisinga pipkaidjutiinarialik Ilanganut IX uumannga *Kiinauyaliqinirmut Titiqqiqinirmut Maligaq*.

## HAVAKTUP HAVAANGIT NAUNAITKUTINGIT TUNNGAVINGA

### Katimayiuyut Tukimuaqtittiyiinik

Havakviup maligaq unalu naittuq ihuarhaqtauyuq ukunannga NBCC-kut Katimayiuyut Tukimuaqtittiyiinik (Katimayiingit). Tamna Kamisinauyuq- Maligaliurvikkmi Hiviliqtingit tikkuaqpagait ilauyut NBCC-kunnit Katimayiingit pitqutigiqupluni Ministamut Munariniqaqtuq NBCC-kunnut. Minista taamna ihumaliuyuktuq pitquhimayaitut havaqatait maligaliuqvingmi, ahiillu Maligaliuqtit Maligaliuqvingnit inungnillu.

Qangaraaluk, ilauyut Katimayiinginnit tikkuaqtauyut naunairiami ilanganik akhurutauyut qauyimadjutingit havaariyangillu tamainni Nunavunmit piqaqhumi malruuknik ilauyut ukunanit Kitikmeot, Kivalliq uumanilu Qikiqtaalukmit. Katimayiingit ilauyut piqaqtukhaungittuq NBCC manikharvikhanganik ilauyullu havaktukhaungittuq ED&T-mi.

Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirkvik Maligarnik aulatitjutingit (R-008-2010) naunaiqlugu Katimayiingit katimadjutimut akikhanga atuqtamikniklu, akiliqtaffaqtakhangit qanuraaluklu atukkiutingit atuqtamikniklu akikhangit.

NBCC-kut Katimayiuyut Tukimuaqtittiyiinik ittut 2014mit-2015mut naunaiqhimayuq hamna ataani.

KATIMAYIUYUT TUKIMUAQTITTIYIINIK			
Havaanga	Ilauyuq	Humiutaq	Katimahuiqniaqtuq
Greg Cayen, FCA	Ikhivautalik	Iqaluit	May 31, 2015
Marg Epp	Tukimuaqtittiyi	Iqaluktuutiaq	June 25, 2016
Donald Havioyak	Tukimuaqtittiyi	Kugluktuk	June 25, 2016
Elijah Evaluarjuk	Tukimuaqtittiyi	Igloolik	Maatsi 29, 2018
Nancy Karetak-Lindell	Ikhivautaliup Tuglia	Arviat	June 25, 2016
Allan Lahure	Tukimuaqtittiyi	Qamanituaq	August 29, 2017
Tommy Owljoot	Tukimuaqtittiyi	Arviat	May 31, 2015

Atauttikkut, Katimayiingit ilauyat pipkaidjutiyuq aktikkulaanganik ayuitaminik ilihimayaminiklu uumani nanminiqaqtunut pivallianiq, atukkiutininnga atuqtaminik unalu Kaanatami ukiuqtaqtungit. Tamaita Katimayiingit ilauyat nunaqaqtut Nunavunmi piqaqtullu amihumik ilihimaniqmik atahuuyumi pingahuuyunit avikturhimayuni nunanganit.

Ittuugaluaq Nunavutim city-ngani, NBCC piqaqtuq maliktakhaq ittuq tamainni angiyumut ungahiktumut nunavunmit. Talvuuna akhurutauyuq piqariami akhuuqtumik ukiuqtaqtumi ilauyukhaq uumunnga Katimayiingit taimaa NBCC pivagaa pigiami maliktakhangit ikayuriami Nunavunmiutat.

Katimayiingit piliuqtaaqtut pigiami ulapiqutauyunik munarigiamilu uqaqtukhaq akhurutauyunik pipkaidjutingit NBCC-kunnit aulatjutingit unalu hulilukaarutingit. 2014mit-2015mut, pingahuuyut katimayiit piqaqtut, hapkuat Kiinauyaliqinirmut Katimayiingit, tamna Kiinauyaliqinirmut Katimayiingit unalu Maligaq unalu Ihumaliurniqmut Katimayiingit. Tamarmik Katimayiingit piqaqtuq Kangirhidjutinik angiqtauhimayuq tamainnit Katimayiingit naunaiyariami hulilukaarutingit ihumagiyangillu. Katimayut ilauyat tikkuaqtauhimayut atuqtauyumit Katimayiingit ilauyat pivagait ayuitamiknit ilauhimaninnginnitlu. Tamarmik Katimayiingit ilauquyauyut atahuqmi Katimayiimut.

## Havaktut humi havaktut

NBCC piqaqtut 6nik havaktut humi havaktut, tamaita ittut Iqalungmi. Hamma:

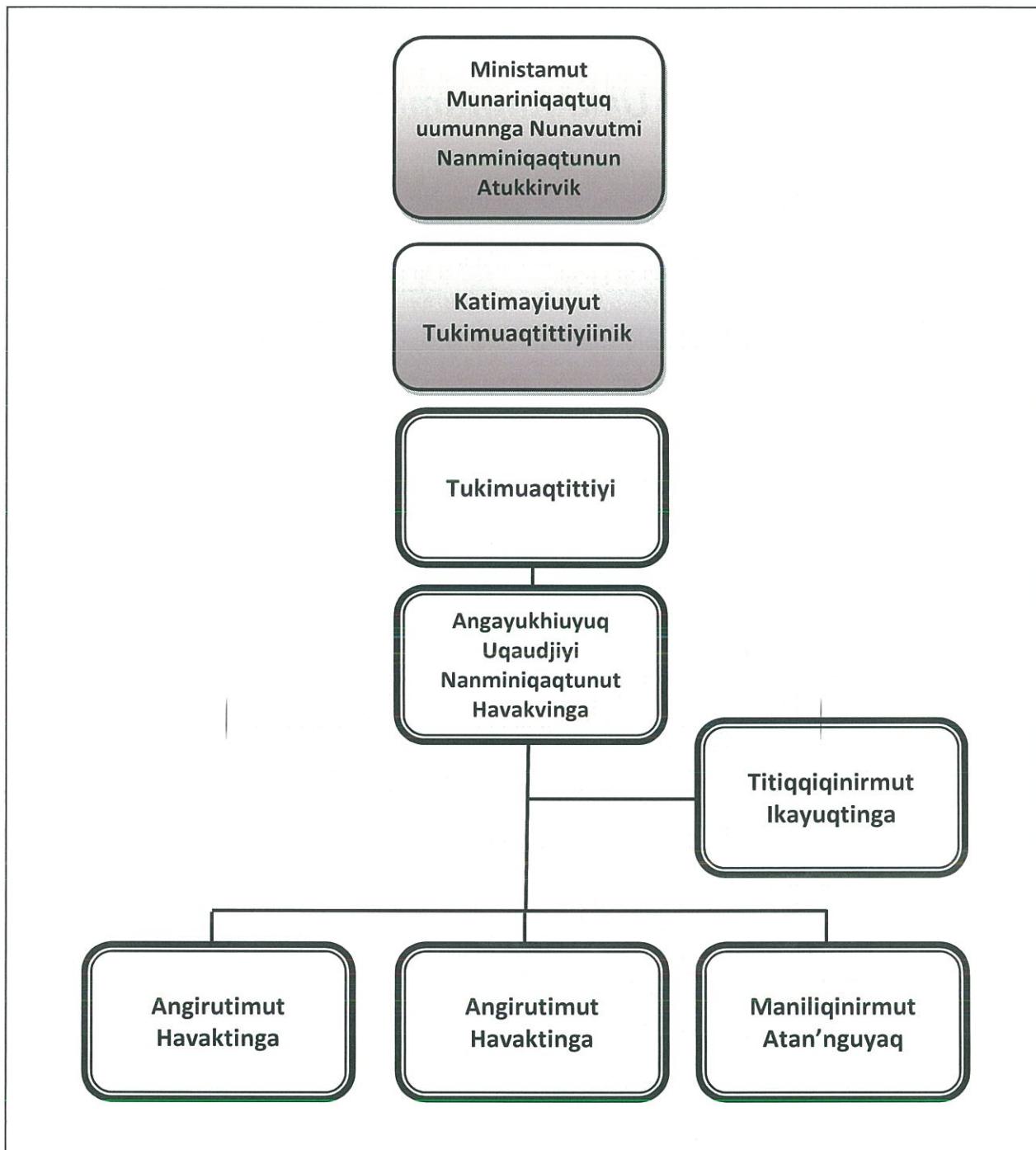
- Tukimuaqtittiyi
- Angayukhiyuq Uquaudjiyi, Nanminiqaqtunut Havakvinga
- Angirutimut Havaktinga (2)
- Maniliqinirmut Atan'nguyaq
- Titiqqiqinirmut Ikayuqtinga

Maatsi 31, 2015-mi, malruk havaaghat inighaqaqpaktut. Havaaghaat Angirutimut Havaktinga inighaqaliqtuq taamna havakti nuunnami nunamut aallamut kihimi havaktiniinnaqtut qauhimattiaqtumik nunaqaqqaahimayumik malruk tatqiqhiutit nunnguvianit ukiup. Havaktighaq Titiqqiqinirmut Ikayuqtinga havaktighaighaaqtut havaktighaqhunngittullu. Havaaghat tamaita havaktiqaqhutik, NBCC-kut havaktiqayuktut 40%-nguplutik nunaqaqqaahimayut. Havaktighaqhunngittullu havakviinit aulapkainahuaqhugillu havaktit hivulliutinahuaqpagait aulattiariami NBCC-kut hivunighami.

## Havakviup Kiunnaqtuq Naunaitkutaq

NBCC-kut naunaiyaininnga havaqatigiikninnga pipkaidjutauyuq hapkuninnga kiunnaqtuq naunaitkutaq. Tamarmik Ministamut Munariniqaqtuq NBCC-kunnut unalu Katimayiuyut Tukimuaqtittiyiinik naunaiqhimayuq akhurutauyumik pidjutinganik NBCC-kunnit piyunnautiqaqtumik tunngavik.

## HAVAKVIUP KIUNNAQ TUQ NAUNAITKUTAQ

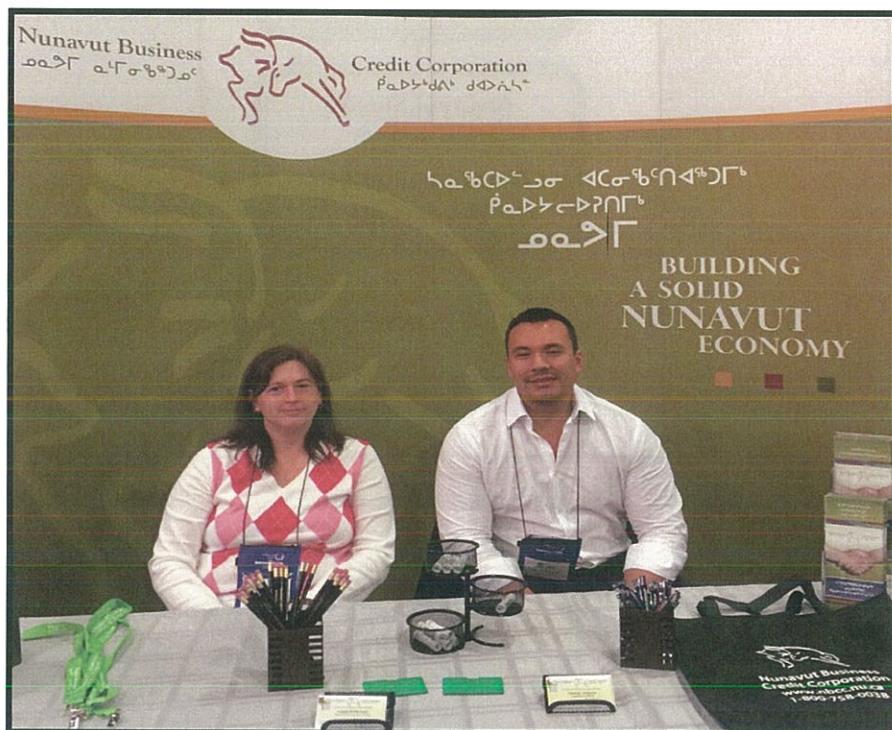


Tamaita NBCC havaktut humi havaktut Iqalungmi ittut.

## *Atukkiqtuyut Ukiuqtaqtumi Pipkaidjutiniqmut*



### **Ikayuqhugit Nunavut nanminiqaqtunut**



Angela Barkhouse-McPherson unalu Damian Lachance tunngahuktivagait nutaat ilauyullu ikayuqtaminik uumani Northern Lights Katimavinga January 2014mi. Angela tadja NBCC-kut Angayukhiuyuq Uqaudjiuyiuyuq, Nanminiqaqtunut Havakvinga akuniraalukmiklu havaktuq talvani. Angela hivulliqpaanguyuq ikayuqtuq katimagiami qinirhialiraangat kiinauyaliqinirmut ikayuutikhamik. Damian ilauqlituq NBCC-kunni 2011mi havaariyaalu Kuapuriisiup Angirutimut Havaktinga.

## ATAN'NGUYAP UQAQTAMINIK IHIVRIUQTAMINIKLU

### UKIUP IHIVRIUQNIINNGANI

NBCC-kut ukiuq atuqtumi aulattiaqpaktuttaq aklivaalliqhutik hulilukaqpalliaplutiklu. Ukiuq aippaanganimit atukkiktittiyut, taapkua Kuapuriissat atuqtittiyait aklivaalliqtunik ilitturihimayut 2014-2015-milu. Ilitturinnaqpiagtullu taapkua, atuqtittiyait Qitirmiuni Aviktuqhimayumi tapittut, taimaa NBCC-kut ilitariyauttiaqpaktut Aviktuqhimayumi tamaat. Taimaittuq aghuuqhutik aulapkainahuaqpakkamik 2012-2013-milu pulaaqtaqpaallirumaplutik tamangnut pingahunut Aviktuqhimayunut.

Taimainmat pivallianiqlutut atukkiutiupluni, NBCC tunivaktuq kiinauyaliqinirmut ikayuutingit ukiuqtaqtumi ittumut nanminiqaqtnut angiotaungittut atukkiutinginnik angiyukkut maniliqinirmut atukkiutininnga timiqutigiyangit. Piqaqtuq angivallaqaqtumik qayangnaqninnga piyuq ukununnga NBCC-kut atukkiutikhanginnik havaanga tunigami manikhaqhugit ukununnga ikayuqtaminik ilauyuq maliktakhaq atuliqtitaugami maniliqinirmut pivallianiq talvuuna piliuqtuq pipkaidjutikhaq Nunavunmiutanut. NBCC-kut angayukhiuyut atan'nguyap munarivagait ikayuqtaminik akiliffaarniq havaangit. Naunaiyaqtaalu manikhaq piyuq uumannga atan'nguyap nakuutqiaq itqurnarutainnik piliurhimayuq atuinnaqtunik ihuaqtumitlu pidjutingit maniit tammaqtaininnganut. 2014-2015-milu, NBCC-kut ihuaqhaivaktut havauhiinik atuqtittihimayait utiqtitaulaitpata malrulluangnit atukkiktittiyainut ayuqhaqtut manikkut. NBCC angikliyuumiqtaalu tuniqhaininnga angitqiamut atukkiutikhanginnik havaanga tamainnit. Hapkua aallannguqtaugaluaqhutik, NBCC-kut naunaiqhitivaktut taimaa amiakkulgit angiyaqaqtumik 2014-2015-mullu ukiunut.

Uuminngalluaqlu hapkuat kiinauyaliqinirmut qanuriliurutingit ukiumut, NBCC-kut hulilukaarutingit tamainni ukiumi naunaitiaqtaa nutaangurninnga hakugkninnga iluani kiinauyaliqinirmut atan'nguyap pittaarninnga nakuuyumiklu uqariami akhuurutauyut ihumaalutigiyayut ukuatlu mikhilaarningit pipkaiyut Havakvinganit Kiinauyaliqinirmut Ihivriuqtiruyaq. NBCC piyat 6nik ukiunik angiotaungittunik ihivriuqhimayunik qanuqtut ihumagiyamiknik uumunnga 2010-2011 taimaa, talvannga ihumagilluaqtangit himiqhimayumik ihumaliurut Kupuriisinganit pitquiquhimayumik Katimayiuyut Tukimuaqtittiiniik ikayuqtaaplutik Kiinauyaliqinirmut uumanngalu Maniliqinirmut Pivallianiq Ingilrayuliqiyiitkunnitlu munariniqlu ukununnga Kavamakkut Timiquttingit Katimayiingit, tamna Kuapuriisinga piyat ihuarhaqhimangittumik qanuqtut ihumagiyamiknik.

## ATAN'NGUYAP UQAQTAMINIK IHIVRIUQTAMINIKLU

NBCC-kut nutaanik havauhiqaliqtut tallimanik ukiunik aulattiaqpakkamik nakuuyumiklu maniliqittiaqpakkamik taimaa nutaanguliqtuq havauhiq naunaiqhitiqmut ukiunut 2014-2015-lu kinguani ilittuqhitiiqut kayumighivaalliqhutiklu ahinit kuapuriissanit aviktuqhimayuni aulapkaqtauyut Kavamanit Nunavunmi.

### UKIUP IHIVRIUQNIINNGANI

NBCC-kut aulayuittut kiuhinarirahuayuktut aghut tughiqpalliagamik maningnik aturumayut Nunavunmiunit nanminilingnit. Aulattiarlamik 2013-2014-milu, aklivaalliqpagait atuqtitaghait 2014-2015-milu amiakkuqaqhutiklu ukiup nunnguttaanit.

2013-2014-milu, NBCC-kut angitqiyanik tughiqpaktut atuqtittiyaghainik anginiqhaq \$25-miliantaalanik talvunga \$40-miliantaalanut 2013-2014-milu. Tamna Kiinauyaliqinirmut Atan'nguyap Katimayiingit angiqtaa Kuapuriisiup apiriyangit, naunaiyaqtaa nutaanguffaaqhimayuq inmingut-ikayuutauniq aulatjutinginnik tamainnit. Una pipkaidjutigiaa akhurutauyuq apqut NBCC-kunnut-kut hivunikhaa ihuarhailuni pittaarninnga ukunanik ikayuutikhanik Nunavut nanminiqaqtunut havakvinga pipkailugulu naunaiqhimayuq pipkaidjutinga igiami uuminnga *Atukkiqtiuyut Ukiuqtaqtumi Pipkaidjutiniqmut*.

### QINIQTUQ HIVUMUT

Taimaa NBCC amihunik iniqtiqtuq, tamna Kuapuriisinga qinirhimmaaqtuq qanuqtut hivitugiami tikinnahuaqtaanik piliuriami aatlamik nanminiqaqtunut nutaamik atuqtauyuniklu ikayuqtaminik hivumullu angikliyuumiriami atukkiutikhanginnik havaanga. Ihumaliuqtut una piniaqtaa naunaiyaqluni angitqiamik inuknit piqarluni ihivriulunilu aatlamik manikhaqhugit piyakhangit piliurhimayunit ikayuqtaminik. Havaqatigiikluni Katimayiinginnit, uuktuqniaqtuqlu atuliqtaugiami Nanminiqaqtunut Ihumaliurutinga pigiamikni piliurhimayangit hivulliutiyakhangit aippaagu.

## AKHUUURUTAULLUAQTUT NAUNAITKUTIT

Tamna akhuurutaulluaqtut naunaitkutit una Ukiuq Tamaat Unniutjutinik NBCC-kunnut-kut 2014-2015 maniliurniqmut ukiuq hamma:

- Nutaaq iniqnariutiniktut kayumighutik naunaiqhitivakkamik maningnik, avatquuttugu kinguani iniqnariutait taapkuninngalu tamangnik kuapuriissat aviktuqhimayumi aulapkaqtait Kavamatkut Nunavunmi;
- Kiinauyaliqininnganik naunaitkutat iluittumik angirutimut uuminnga Kaanatami kavamatkut havakvinginnut aulatauyut kiinauyaliqinirmut maligutigininnganik unalu NBCC-kut maligaliqinirmut naunaiyaininnga umikvikhaanik;
- Katimayiuyut Tukimuaqtittiyiinik ittuq ilaupkaiqarluni tamaanni Nunavunmit;
- Tamangnik havaaghat havaktiqaliqtut havaghaaqtughat ukiuq atuqtuq nungunmat 40%-nguplutik nunaqaqqaaqhimayut havaktit;
- NBCC-kut katimapkaihimayut ilittuqhitiplutik atuqtittiniqmik tamangnut havaktiinut ahinullu atukkirvingnik taimaa havauhiqattiarumaplutik Nunavunmi;
- Ilihainiq unalu pivallianiq ihumaliuqtuq iliqtuq tamarmiknut havaktunut.

## MINISTAUP PIYAKHANGIT

Titiraghimaninnga 78 (7) uumani *Kiinauyaliquinirmut Titiqqiqinirmut Maligaq ihariagiyuq NBCC pipkaidjutauyuq uqaqtukhaq Ministaup Piyakhanginnik tuniyauyuq unalu/unaluuniit ittuq pitillugu una maniliurniqmut ukiuq.*

Piittuq Ministaup Piyakhangit ittuq NBCC-kunnut uumani 2014-2015.

## NAITTUQ KIINAUYALIQINIRMUT QANURITTAAKHAANIK

Hamna naittuq ihivriuqtuq NBCC-kut kiinauyaliqinirmut qanurittaakhaanik uumannga April 1, 2014 uumunnga Maatsi 31, 2015. Ukiuq nunngutaanit amiakkulgit \$138,057-taalanik aippaangani atugaqaqhutik \$518,203-taalanik 2013-2014-milu. Hapkua aklivaalliqtut \$656,260-taalanik ilittuqhilitit titiraghimayut ataanit:

Ilitturinnaqpiatq aallannguqtut taapkua kingullirnit ukiunit ihuaqhaqhimayait atuqtihimayait utiqtitaulaitpat. Ukiuq tamaat atukkiutit qauyihaqtauvaktut ihuaqhaqtauvaghutik kitittugit atannguyait atuqtittiniaruhugiyait utiqtitaulaittut ilitturittiarnaqtuniklu ihuaqhaivaktut atuqtittiniarumik inungnut. (Hapkua ilitturittiarnaqtut Naunaitkutak 2-mi maniit naunaitkutainit.) 2013-2014-milu, angiyaqaqtumik aallannguqtirivaktut atuqtittiyaghainut i h u a q h a q t a u v a k t u q a t a u h i q a t u g a l i k a y u q h a u t a u v a k k a m i . 2014-2015-milu, mikiyumik aallannguqtirivaktut taamna ihuaqhaqtainut kihimi aallannguqtirihimayut angiyaqaqtumik taapkua atuqtihimayait aklivaalliramik aippaanganimit. Mihingnaqtut atuqtittiyainut \$449,228-taalanik mikitqiyat 2014-2015-milu mihingnaqtut nakuuyumik ilittuqhitiyait ukiumut.

Hapkua aklivaallutihimayut utiqtitaghainut \$139,346-taalanik (13.8%-nikluuniit) naallugit aklivaalliqtut maniktaqhimayait \$112,150-taalanik (10.4%-nikluuniit) mighivaalliqhutik tamatkiqlugit manighait \$27,196-taalanik (37.4%-nikluuniit). Una angikliyuumirnirninga atauttimut manikhaq aadjikutauyuq aatlangurninnganik piyuq NBCC-kunnut atukkiutikhanginnik havaanga ukumi nutaamik atukkiutingit uuktuutimiknut angiqtaa maniitlu tunirhaiyut.

Naallugit akiliqtaghais ukiumi (iliqahiutihimaittumik ihuaqhaqhimayut atuqtittiyainut utiqtitaulaittunut) mighivaalliqtuq mikiyumik \$32,907-taalanik (2.14%-nikluuniit) naallugit \$1,505,210-taalanik 2014-2015-milu \$1,538,117-taalanit 2013-2014-milu. Talvuuna, akiliqtaghat aulayuittut atuqtittivalliagaluaqhutik. Hapkuningga ilitturittiarnaqtuq atannguyait munarittiaqpagait akiliqtaghat havakviit aklivaalliqhuni.

Qaffit ilitturittiarnaqtut aklivaallutauuyut ukiuq atuqtillugu angyaatqiayayut mighivaallutinut NBCC-kut akiliqtaghainut aulapkainiqmut. Aullaqaqtatnunut akiliqtaghat angighivaalliqtut \$44,767-taalanut (134.2%-nikluuniit), titiraqtit akiliqtaghais angighivaalliqtut \$37,900-taalanut (85.6%-nikluuniit) ilittuqhitiyillu atuqtittivallianiqlu akighivalliyut \$20,456-taalanut (78.4%-nikluuniit). Kihimi, havaanut-atuqtait akiliqtaghat \$66,360-taalait tuniyauhimayut Kavamanit Nunavunmi iliqahtihimayut naatjuhiinut aklivaallutiyut tamangnut akiliqtaghanut. Ayuttunut akiliqtaghat aklivaalliqtuttaaq \$17,153-taalanut (17.1%-nikluuniit) ahianik pivighanikkamik ukiuq atuqtillugu. Akiliqtaghat angighivaalliqtullu \$5,334-taalanut (78.8%-nikluuniit).

Aulapkainiqmut akiliqtaghat ikighivaallutiyunut iliqahtihimayut \$84,653-taalat (9.6%-nikluuniit) havaktit akighainut ikayuutainullu atauhiq havakti havaghuiqhimaliqmat, \$51,980-taalat (17.9%-nikluuniit) atuqhimagayinut akiliqtaghat tuniyauhimayunut Kavamanit Nunavunmi akighihimagamik akiliqtaghais tamatkiqhugit \$13,995-taalallu (33.3%-nikluuniit) katimapkainiqmit akiliqtaghainullu Katimayiit.

## *Ihumagiayuq maniit tammaiayait ayurhaliqtut Atukkirviit*

Tamna ihmagiayuq maniit tammaiayait ayurhaliqtut atukkirviit piyuq uumannga ihivriuqniq uuminnga tamaita atukkirviit atukkiqtunut naunaiqtaallu atan'nguyap nakuutqiaq itqurnarutait uuminnga inniaruknaqhiuq maniit tammaiayait. Tamna atauttimut manikhaq 2014mit-2015mut ilaliutiyut tamarmik tamainnit ihuaqtumiklu ihmagiayuut, ittuq \$2,157,300 (2013-2014: \$1,800,227) naunaiqtuq maniliuqtaminik angikliyuumirninnga uuminnga \$357,073 (uuminngaluuniit 19.8pusantnguyuq) aippaanganit.

### Ihuatqiaq Manikhaqniq

Atan'nguyap ihivriuqtaa havaanga qakunnguraangat atukkirviit naunaiyarhimayukhaugaluaq ikikliyuumirhimayumik. Nunguvingani uuminnga 2014-2015, atukkirviit ilitariyauyt ikikliyuumirhimayumik uuminnga ihmagiayuq maniit tammaiayait uuminnga \$1,745,709 (2013-2014: \$1,418,435); taimaa naunaiqtuq angikliyuumirninnga uuminnga \$327,274 (uuminngaluuniit 23.1pusantnguyuq) ihuaqtumut manikhaq uumunnga ikikliyuumirhimayumik atukkirviit.

### Tamainni Manikhaqniq

Tamainnit manikhaq naunaiyaqhimaavaktut ukiuqmi tunigami uumunnga ayurhautiniaruknaqhiyut iluani atukkirviit. NBCC-kut tamainnit manikhaq ittuq uumani 2pusantnguyuq uuminnga tamna pipkaidjutiuq atukkirviit havaanga. 2014mit-2015mut, ittuq \$411,592 (2013-2014: \$381,792). Aatlangurninnga uumani hapkuat ukiut naunaiqtuq angikliyuumirninnga uuminnga \$29,800 (uuminngaluuniit 7.8pusantnguyuq).

## HAVAANGA HAVAANGIT

### *Havaanga Hulilukaarniq*

NBCC-kut atannguyait angayughiit ikayuqtauplutik Katimayinit huli aulapkaittarumayut ihuaqtukkut munaqhilutik titiraliqilutiklu Kuapuriissat havaaghaitut atuqtittiniqmik taimaa nakuuyunik ihivriuqtauvangniat maningnut naunaitkutait, kayumighivalliaplutik naunaiqhitiniqmik Kuapuriissat maniliqutainik malighugillu Kanatami Inungnik Ikayuqtit Maniliqiniqmum Havauhiit pitquyauhimayutullu havauhinik naunaiqhitiniqmik. Aippaangani ukiut qaffiqliqtunit, ihuaqhaiplutik hulivaghimayut taimaa ihuaqtukkut ihuaqharumaplugit ihuinaarutit ilitturiyauyt Ihivriuqhiiryuamit Kanatami, havaktiit NBCC-kut amigaiqpaallirahuaqlugit, hakugighaqlugit maligaghaliuqhimayait havauhiillu ihuaqhaqhinggaqlugit.

Tamna Kuapuriisinga angmaqtuq hakugitqiamik kiudjutimik timiquqiyauyuq talvanngaanit uuktuffaarahualliqmat. Atulihaaqtillugu ukiuq 2012-2013-lu, NBCC-kut aghuuqhutik ilittuqhitinahuapagait atukkiqttaghait nutaanik atukkiqtitaillu manighaqpaghutik kavamatkut maniinik 2012-2013-milu 2014-2015-milu hapkua ikayuqhugit. Aulattiaqpaktut hapkua aullaqtihimayaigut ilitturinnattiaqhuni 2013-2014-milu 2014-2015-milu nutaallu atukkirumayut uuktuqpalliyayut. Una naunaipkaffaangitta NBCC-kut havaanga uuminnga *Atukkiqtuyut Ukiuqtaqtumi Pipkaidjutiniqmum* humaangittuq ayurhautigiyaraluangani kihimi naunaiyaqtaa tamna manikhaghugit ihariagininnga iluani Nunavunmit. Uumani 2013-2014, NBCC uqaqtuq angikliyuumirninnga uumunnga kiklikhaa atukkiutininnga hulilukaarutingit uumannga \$25 milliat taalamit \$40 milliat taalamut. Kuapuriissat hapkua aklivaallutiyyait atukkiqtainut akiliqtaghat 2012-2013-milu havauhiigut imaalutatuqtittiyaghanik qiniqhiavaktut huli havaaghait maligumaplugit.

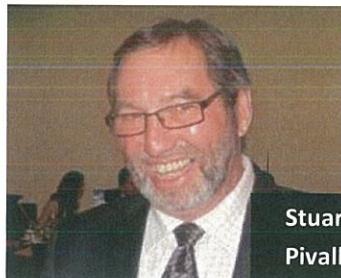
NBCC-kut Katimayiuyut Tukimuaqtittiinik ukuatlu angayukhiuyut atan'nguyap akhuuqtut qinirhiariami angikliyuumirninnganik nutaamut atukkiutininnga kiklikhanga uuminnga \$1 milliat taalamit \$2 milliat taalamit a atukkiutingit ikayuqtamiknik ukuatlu pihimayut hunavaluit nakuuyumik ugariami tamna ihariagininnga uuminnga Nunavutim nanminiqaqtunut havakvinga. Una ihariaginiaqtuq aatlanguqtukhaq maliktakhanganut ihariaginiaqtuqlu havaktukhanik atautikkut GN-kunnut maligaliqinnganiklu nakuuyumik pigiami una aatlanguarinngan.

Uumani 2014-2015, 15 nutaat atukkiutingit angiqtauyut unalu atauttimut uuminnga \$5,840,222 tunirhaiyut Talvani ukiumi. Nunngutaanit 2014-2015-lu ukiut, naallugit \$21,113,318-taalauyut aklivaalliqtut \$1,838,000-taalanik 9.5%-nikluuniit ukiunit atuqhimayunit. (2013-2014: \$19,275,318-taalat).

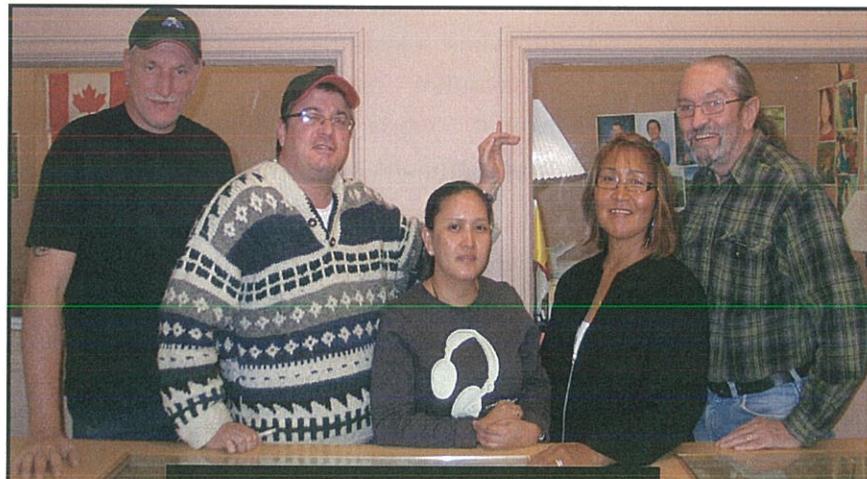
## *Atukkiqtuyut Ukiuqtaqtumi Pipkaidjutiniqmut*



### NBCC Ikayuqtaminik



Stuart Kennedy, Tumiut  
Pivallianiq Kuapuriisinga



Stephen, Michael, Marina, Helen, Paul  
“Nanminiqtigikiitut Akhaliak”

### Atukkirkviit

Atukkirkviit naunaiqhimayuq pipkaidjutilimaittumik taimaa akiliqtakhat piliungitpata atauhiqmi ukiumi unalu, piyuq uumannga pittaarninnga naunaitkutat nutaatlu hulilukaarutingit, ihumagiyaayuq pilimaitpiaqtuq NBCC manik tamaat pilimaitaik tamna manik pihimayut ukununnga atukkirkviit (tuulirutimut akiliqtakhaq hivulliqpaamullu) titiraqhimakmat kaantraliqinirmut titirangani uuminnga atukkirvinga angirutingani.

### Nutaag Atukkirkviit

Tamna Katimayiingit angiqtaa 15 nutaanik atukkirkviit uumunnga atauttimut uuminnga \$8,428,611 (2013-2014: \$12,737,656) Talvani ukumi.

### Akiliffaaqtauuyut Atukkirkviit

Aatlangungittut atukkiuttingit akiliffaaqtanginnut 2014mit-2015mut manikhaqtuq uumunnga \$3,510,981 (2013-2014: \$1,939,304). Hitamat atukkiqtitauuyut akiliqtauhimayut akiliriqhimayughatut atauttikkulu akiliqtuiplutik. (Atauhiq 2013-2014-mi)

Atukkiuttingit akiliuhiat pihimayut atukkiuttingit angiqtaa 2014mit-2015mut manikhaqtuq uumunnga \$2,595,809. (2013-2014: \$9,111,436.) Atlamiktauq \$3,244,413 (2013-2014: \$2,370,000) tunirhaqtut pihimayut atukkiuttingit angiqtaa aippaanganit uumunnga atauttimut uuminnga \$5,840,222 (2013-2014: \$11,481,436) tunirhaiyut Talvani ukumi.

### Atauhiqmi ukumi Atukkiutininnga Nampat Naunaitskutat

NBCC atukkipkaiyuq nanminiqaqtunut tamaanni nunallaangit Nunavunmi uuminnga piqaqtuq 25nik. UUMANI 2014-2015, atukkirvilik Iqaluktuutiami, Urhuqtuumi Kugluktumilu Kitikmeonmi, Arviatmi, Salliqmi Kangirliniqmilu Kivalliqmi ittut ukuattauq Kinngait, Kangirluraapik, Iqalungmi, Pangnirtuumi uumanilu Qikiqtarjuami Qikiqtaalukmi ittuq.

### **Havavikmi Ihumaqiyauinnngaa**

Uuminnga pipkaidjutiyuq atukkirviit uumannga Nanminiqarninngas ikayuutikhanik, NBCC-kut atukkiutikhanginnik havaanga illuaqtuq ihumagilluaqtaat igluqpiliqiuni havaktut (28.8pusantnguyuq) talvanngattauq qanittunuaqmi uumannga niuvvaavikmi (21.9pusantnguyuq). Ikayuqtit ikluqpaniklu niuviqtittiyit tukliuniat, naallugit 19.4%-nguyut 13.9%-niklu atuqtittihimayainut tukliriighutik. Naunaiqtuq pivikhaqarninngit angikliyuumiriami havaangitaatlanut havavikmiit hivulliutihimmaaqhimayuq NBCC-kunnut.

NBCC kangirhiyaahariaginingga angikliyuumiriami Nunavuutim maniliurutinginnik ilaliutihimmaarniaqtaa ihumaliurutiuyut iluani Nunavut Maniliqinirmut Avatinga havaklutiklu atlanut manikharniq havaktit Nunavunmi ikayuriami nanminiqaqqtunut ihivriuqninngani manikhaqhugit ihariagiyanginnik. Qitqani NBCC-kunnut akhuuqningit una nampanga atuliqtitauninnga uuminnga Nunavut Maniliqinirmut Pivallianiq Maliganga ittumik talvunga pipkailiqtuq nutaamut havaqatigiikniq ihariagiayuq pipkaidjutigiami Nunavuutim maniliqinirmut pivallianiq akhurutininnngit.

**Atukkirviit uumannga Nanminiqarninnga**  
**Maatsi 31, 2015**

<b>Nanminiqarninnga</b>	<b>2014-2015</b>			<b>2013-2014</b>		
	<b>LOC</b>	<b>Atukkiutingit</b>	<b>Manik (\$)</b>	<b>LOC</b>	<b>Atukkiutingit</b>	<b>Manik (\$)</b>
<b>Pipkaidjutiyuq atukkiutit</b>						
<b>Tuhaqtipkaidjutingit</b>	—	2	51,212	—	2	183,322
<b>Igluqpiliurniq</b>	4	9	5,847,552	4	8	4,746,174
<b>Piksassuuliurniq</b>	—	1	535,986	—	1	500,000
<b>Kiinauyaliqiniq</b>	1	—	( 33)	1	—	( 33)
<b>Iqalukhiurniq</b>	—	1	378,080	—	1	422,485
<b>Tun'ngahuktipkainiq</b>	—	5	1,918,258	—	5	1,618,360
<b>Igluliqiyiit</b>	2	3	2,812,299	2	3	3,166,037
<b>Niuvvaavik</b>	3	7	4,447,323	4	6	4,135,487
<b>Ikayurniq</b>	3	9	3,932,799	2	10	2,807,671
<b>Ingilraliriniq</b>	1	1	352,530	1	1	367,262
<b>Atauttimut Pipkaidjutiyuq</b>	14	38	20,276,006	14	37	17,946,765
<b>Pipkaidjutaunngittut</b>	—	8	2,920,948	—	9	2,920,948
<b>Atauttimut Atukkiutikhanginnik</b>						
<b>Havaanga</b>	14	46	23,196,954	14	46	20,867,713

### Avikturhimayumi Ihumagiyauninnga

Qikiqtaaluk piyut amihunik NBCC-kunnit ikayuutikhanik tallimanik 13nguyunit nunallaangit ikayuqtauyut uuminnga atauttimut uuminnga \$14,938,230 ukunani atukkirviit piliuqtuq 64.4pusantnguyuq NBCC-kunnit 2014-2015 atukkiutikhanginnik havaanga.

Kitikmeot nampanga uuminnga havaanga pitqutiquplugu pingahuuyut ukunanit uuminnga tallimauyut nunallaangit akiqaqtuq uuminnga \$5,031,589, pitqutiquplugu 21.7pusantnguyuq uuminnga tamna atukkiutikhanginnik havaanga.

Kivalliq pingahunik uuminnga 7nguyut nunallaat ikayuqtauyut, pihimayut \$3,227,135 unaluuniit 13.9pusantnguyuq uuminnga tamna atukkiutikhanginnik havaanga.

### Nunallaani Ihumagiyauninnga:

Uumannga nunallaani ihumagiyauninnga, Iqaluit, Nunavutim city-nga, piyuq angitqianganik nampakhaanik uuminnga NBCC atukkirviit uuminnga atauttimut uuminnga \$11,877,411 2014mit-2015mut avvakhimayuq ukununnga 32 atukkirviit. Una atuganut uuminnga 79.5pusantnguyuq uuminnga avikturhimayup atukkiutingit nampanga unalu 51.2pusantnguyuq NBCC-kunnit atauttimut havaanga.

Pingahuuyutaatlat nunallaat piqaqtut akhuraalukmik atukkiutimut akiliuhiarutikhamut aktikkulaanganik: Iqaluktuuq uuminnga \$2,900,639 avvakhimayuq 7nik atukkirviit, Kangirliniq uuminnga \$1,720,559 uuminnga 4 atukkirviit unalu Kugluktuk uuminnga \$1,648,145 avatqumayuq pingahunik atukkirviit.

Iqaluktuuq atauttimut naunaiqtuq 57.6pusantnguyuq uuminnga atauttimut manik atukkiqtaat Kitikmeot unalu 12.5pusantnguyuq uuminnga atauttimut havaanga. Kangirliniq, Kivalliq nunallaani, piqaqtuq 53.3pusantnguyuq uuminnga avikturhimayup atauttimut unalu 7.4pusantnguyuq uuminnga atauttimut havaanga. Qurluqtuq naallugit 32.8%-nguyut Qitirmiunit tamaat 7.1%-ngupluni naallugit tamaat.

**Atukkirviit uumannga Nunallaani**  
**Maatsi 31, 2015**

Nunallaani	2014-2015			2013-2014		
	LOC	Atukkiutingit	Manik (\$)	LOC	Atukkiutingit	Manik (\$)
<b>Qikiqtaalukmi</b>						
<b>Kinngait</b>	1	3	\$ 1,182,482	1	3	\$ 1,186,019
<b>Kangirluraapikmi</b>	—	3	1,348,385	1	1	571,958
<b>Iqaluit</b>	9	23	11,877,411	8	24	11,872,214
<b>Pangnirtung</b>	—	1	151,872	—	1	55,209
<b>Qikiqtarjuaq</b>	—	1	378,080	—	1	422,485
<b>Qikiqtaalukmi – Ataутимут</b>	10	31	14,938,230	10	30	14,107,885
<b>Kivalliqmi</b>						
<b>Arviat</b>	—	2	750,571	—	2	750,571
<b>Salliq</b>	—	2	756,005	1	3	776,884
<b>Kangirliniq</b>	1	3	1,720,559	—	5	1,755,257
<b>Kivalliqmi – Ataутимут</b>	1	7	3,227,135	1	10	3,282,712
<b>Kitikmeonmi</b>						
<b>Iqaluktuutiaq</b>	2	5	2,900,639	2	4	1,862,868
<b>Urhuqtuuq</b>	—	1	482,805	—	—	—
<b>Kugluktuk</b>	1	2	1,648,145	1	2	1,614,248
<b>Kitikmeonmi – Ataутимут</b>	3	8	5,031,589	3	6	3,477,116
<b>Ataутимут</b>						
<b>Atukkiutikhanginnik</b>	14	46	\$ 23,196,954	14	46	\$ 20,867,713

### **Naunaitkutaq uumunnga Havaangit Aktikkulaanganik**

NBCC-kut hakugigharahaqpagait kuapuriissat ataniqtuiplutik atuqtittiniqmullu havauhiit ihuaqhaivalliyumaplutiklu havaghimmaaqhutik 2010-2011-millu.

Ukiumi talvani, qaffinik makpiraaliuqhimayut havauhighat katillugit ilittuqhitiuyut NBCC-kut maligaghainik kivgaqtuittiarniqmullu havauhiqnik. Hitamat taapkua makpiraat-Atuqtittinirmut Munaqhiyut, Katimayinik Ilittuqhitiuyut, Maniliqiniq, Titiraliqiniq Havauhiillu-angiatauhimaliqtut Katimayinit Ministamillu angiatauhimayuq. NBCC-kut aulahimmaaqhutik ihuaqhaivagahuaqhutik, NBCC-kut maligaghait havauhigaillu ihivriuqtauvaktut ukiuq tamaat nutaannguqtauvaghutik iharianaqqat. Ihuarhaqhimayut NBCC-kunnut maligaq unalu kiunnaqtuq tunngavingit piyut ukununnga Katimayiingit unalu Ministamit angiatauhimayuq. Tamaita maligangit ihivriuqtauniaqtut naunairimai ittut akhururatauyut NBCC-kunnut nutaaq aulapkaidjutininnganut.

NBCC akhuuqtullu piliuriami amigaittunik havaangit aktikkulaangit unalu atauhiqmi ukiumi naunaiyaininnga piyangit pipkaidjutigami ittumik ihivriuqniq uuminnga Kuapuriisiup nakuuninnga pigiami maligaliqinirmut maliktakhaq qilamiuriami maniliqinirmut pivallianiq havaakhallu Nunavunmi.

NBCC piqaqtuq Hivunikhamut Ihumaliurniqmut ayuirhainiq uuminnga Katimayiingit atauhiqmi ukiumilu tunigami ilihainiq naunaiyainiqlu hivulliutigiyakhat uumunnga taimaa pingahunik ukiunik. NBCC-kut naunaiqhitityuktut ukiuq tamaat, havauhiinik hapkua irininaqtunut.

### *Ayurnaittut Atukkiutininnga Kiklingit*

Kaanatami maniqarviik tamainni nunani, uumanilluaq kihimi Nunavunmi, tamainnit tuninngittut atukkiutininnga Havakvinga uumunnga aullaqtikhanginnik havavikhanikluuniit piqangittut uuminnga nakuuyumik aulapkaidjutikhaq. Una naunaiyaqtaa ihariagihimmaaqtauyuq uumunnga aatlamik manikhaqhugit maniqarviit Nunavunmi ukunatitut NBCC ihumaliurutiuyullu havaqatigiiktut. NBCC atukkipkaiyuq manimik iluani hapkunanik kikliqaqtumik:

Tamna kiklikhaa nampanga uuminnga ikayuutikhanik atauhiqmut havaviuuyumut katimayiuyunulluuniit uuminnga pihimayut havaviuuyut ittuq \$1 milliat taala;

Tamna kiklikhaa piyakhangit uumunnga atukkirvik tallimauyuq ukiut unalu akiliqtaffaqtakhangit ittuq tamainnit 25 ukiut;

Nanminiqaqtunut havakvinga uuktuinnarialik uumunnga atukkirvikkik pilimaitpat atukkirvikkik uuminnga nakuuyumik piluni qanuriliurutingillu ukunannga kiinauyaliqinirmut unalu Nunavunmi-itnuq.

Akinga uuminnga tuulirutimut akiliqtakhaq ittuq uumani akinga uuminnga atukkiqtuq unalu quilitqiamik uuminnga Opusantnguyuq – 5pusantnguyuq piyuq uumannga qayangnaqninnga uuminnga atukkiuttingit. Akinga uuminnga atukkiqtuq akinga talvani Nunavut Kavamanganut akiliqiuq NBCC uumunnga havaanguyuq akituyunik atukkiuttingit. NBCC akiliqiuq ikayuqtaminik tamna tuulirutimut akiliqtakhaq akinga pilihaaliquaq hivulliqpaami ublungani uuminnga atauhiqmit hitamanit talvani NBCC Katimayiingit angiqtaa maniqarvik unalu iliuraittaaqtuq qayangnarninnga akinganik.

## ***Atukkiqtuyut Ukiuqtaqtumi Pipkaidjutiniqmut***



***Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik***

*kiinauyanut kiudjutittauniaqtuq piyakhanginnik*

*Nunavuutim nanminiriyanginnut.*

Uumannga NBCC Hivunikhamut Ihumaliurniq 2010-2015, Saptaipa 2009, m. 1.





# **NUNAVUTMI NANMINIQAQTUNUN ATUKKIRVIK**

KIINAUYALIQININNGANIK NAUNAITKUTAT

Ukiumut nunguyumut Maatsi 31, 2015

ORIGINAL

Titiraqhimaninnga 8



**Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik  
Kiinauyaliqininnaganik Naunaitkutat  
Maatsi 31, 2015**

**NAUNAITKUT**

	<b>Makpiraanga</b>
Atan'nguyaayut Munariyukhaq ukunanik Kiinauyaliqinirmut Naunaiyainiq	35
Kiinauyanik ihivriuqtiryuap Taiguagakhaq	37
Kiinauyaliqininnaganik Naunaitkutat	
Naunaitkutinga Kiinauyaliqinirmut Humi Ittaakhaanik	39
Naunaitkutinga Aulaninnganut	40
Naunaitkutinga Aatlangurniq uumani llakungat Atugangit	41
Naunaitkutinga Maniquttingit	42
Naunaitkutat ukununnga Kiinauyaliqininnaganik Naunaitkutat	43
Makpiraanga A – Makpiraanga ukuninnga Naunaittut Akituyut Piqutingit	56
Makpiraanga B – Havaaghanut Naunaitkutat – Nunallaarmi Ikayuqtit	57
Makpiraanga C – Havaaghanut Naunaitkutat – Ahiittunik Ilihaqtitaghanut Tutquumavik	58
Makpiraanga D – Naunaitkutat llauyunut Manighait Kihinnguqtut Nunavunmi Nanminiqaqtunut Atukkirviat Kuapuriissat	59



## **Atan'nguyauuyut Munariyukhaq ukunanik Kiinauyaliqinirmut Naunaiyainiq**

Tamna ilaliutihimayuq kiinauyaliqininnanganik naunaitkutat ukununnga Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik (Kuapuriisinga) munariyakhanga Kuapuriisiup atan'nguyanga ihivriuqtauyuq angiqttauylu ukunannga Katimayiuyut Tukimuaqtittiyiinik.

Tamna ilaliutihimayuq kiinauyaliqininnanganik naunaitkutat piliurhimayaan atan'nguyanganit angiqttauuhimapluni ukunannga Kaanatami kavamatkut havakvinginnut aulatauyut kiinauyaliqinirmut maligutigininnanganik. Tamn kiinauyaliqininnanganik naunaitkutat ilaliutihimayuqlu ilanganik kiinauyat, ukunatitut manikhaqtakhangit maniiyaqttauhimayut atukkiutit unalu tuniqhaininngalu havaktunut qakugu ikayuutikhanginnik, piliuqhimayut atan'nguyap nakuutqiangit itqurninnganik maliganganiku.

Piqtaiyarniq munariningga itqurhimayumik, ihuaqtumik qanuritaakhaaniklu una kiinauyaliqininnanganik naunaitkutat, atan'nguyanga pihimayangit kiinauyaliqininnanganut unalu atan'nguyanga munarininggaanik pidjutingit havaangillu piliurhimayut tunigami nakuuyumik uqariikhimayut taimaa maniliqtingit ihuaqtumik angiqttauuyut titiraqttauhimayullu, piqtingit tutquumayut, ihuaqtullu naunaitkutingit munariyauyt, Kuapuriisingalu maliktaa ihuaqtunik maligangit piyunnautinga pipkaidjutayuq inmikkut piyaudjutinga maligangit. Hapkuat munarinit atuqtamikniklu ikayuqtut taimaa naunairiamti ihuaqtumik havaanganik piyuq, ihuarningga uuma kiinauyaliqinirmut naunaitkutingit, ihuaqtumik upalungaiyarningga kiinauyaliqininnanganut naunaitkutingit, munariningga Kuapuriisiup maligangit unalu maligat ihariagininnit.

Tamna Katimayiuyut Tukimuaqtittiyiinik munariyakhaa taimaa naunarigami atan'nguyanga iniqtqtaa munariyangit kiinauyaliqinirmut naunaiyainiq havakviup iluanilu munariq. Hilataani kiinauyanik ihivriuqtuyut piqaqtut iluittumik piinariaalaqiumiklu ukununnga Katimayiuyut Tukimuaqtittiyiinik.

Kuapuriisiup inmikkuuqtumik hilataani ihivriuqtiruyaq, tamna Kiinauyaliqinirmut Ihivriuqtiruyaq Kaanatami, munariyukhaq ihivriuqninnga maniliqininnit unalu kiinauyaliqininnanganik naunaitkutat Kuapuriisinganut tuniqhailunilu taiguagakhanga talvannga.



Sherri Rowe, CGA  
Tukimuaqtittiyi

15 June 2015





## KIINAUYANIK IHIVRIUQTIRYUAP TAIGUAGAKHAQ

Ministamut Pivalliyuliqiyikkunnut Ingilrayuliqiyinullu

### **Naunaitkutat Maningnut Naunaitkutainut**

Ihvivriuqhimayatka iliqahiutihimayut maningnut naunaitkutait Nunavunmi Nanminiqaqtunut Atukkiriat Kuapuriissap, qanuriningainik ilittuqhitiuyut maniit Maatsi 31-mi, 2015-mi, naunaitkutallu aulapainirmut, naunaitkutat aallangnuutainut atukanut naunaitkutallu maningnut atuqtainut ukiuq nunngutaanut, naunaitkutallu maligaghaliuqhimayunut maniliqiniqmut ahiillu naunaittughat.

#### *Atannguyait Munariyaghait Maningnut Naunaitkutit*

Atannguyait munaqtuvaktut parnaiyainirmik takupkainirmiklu naunaitkutanut maningnut malighugit taapkua Kanatami inungnik ikayuqtit maniliqiniqmut havauhiit, havakvingnilu munaqtuvaktut atannguyait pitquhimayaitut naunaitkutaliuriamihuinaaqhimaittunik, ihuinaaqhimagumik piniaqhimayutut ahikkuuqhimagumiklu.

#### *Ihvivriuqhiyip Munaqtaghail*

Munariyaghata ilittuqhitiniqmiq hapkuninnga maningnut naunaitkutanik ihvivriuqhiyamnik. Ihvivriuqpaktatka malighugit Kanatami havauhiit atuqhugit maniliqiniqmut. Hapkua havauhiit maliktagharipligut havauhilluakkut parnaiyaplugit ihvivriuqhugillu maniit ihuinaaqtailihimayaamik hunavalungnit titiraqhimayunit.

Ihvivriuqhigaangamik havauhilluakkut ihvivriuqhivaktut ilittuqhinahuaqhatik kihinnguqtunik ilittuqhitinahuqahtiklu maniit naunaitkutainik. Havauhiit atuqtauniat ihvivriuqhiyip ihumaliuqpagait, qauyihaqhugillu ihuinaarutauniat titiraqlungnirmik maniit naunaitkutainut, ihuinaaqniaqhimagumik ahikkuuqtaugumikluuniit. Ihuinaarutighat qauyihaqhugit, ihvivriuqhiyi ihumagivagait havakviup ihuaqtighat havakviup parnaiyaangamik ihuaqtukkullu takupkaqtittiniq maniit naunaitkutainik taimaa havauhighaliuqhatik ihuaqtunik atuqtainut, ilittuqhitighaunngittut ihumainik ihuaqtainut nanminiup havauhiinik. Ihvivriuqhiyullu qauyihaivaktut ihuariaghait maligaghaliuqhimayut maniliqiniqmut nakuuyaaghailu maningnut ihumaliugait atannguyait, qauyihaivaghutiklu takupkaqtitaghait maningnut naunaitkutit.

Hapkua ihvivriuqhimayakkut pihimaliqtamnit ihuaqtauniat uqauhimnut hapkununnga ihvivriuqhimayamnut.

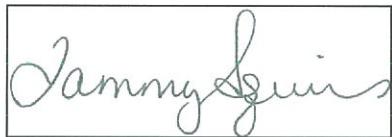
#### *Uqauhiit*

Uqauhikkut, maningnut naunaitkut ihuaqtukkut takupkaqtitauyut, hunavaluit ihumagiplugit, maningnut qanurininganiigut taapkua Nunavunmi Nanminiqaqtunut Atukkiriat Kuapuriissat Maatsi 31-mi, 2015-mi, qanuriningainut aulapkaqtainik, aallangnuutit akiligaghainut, maniillu atuqpagait ukiuq nunngutaanut havauhiit malighugit Kanatami inungnik ikayuqtit maniliqiyit.

### **Naunaitkutit Ahinut Maligaghanut Aulapkainirmullu Pitquyauhimayut**

Pitquyauhimayutut taapkuninnga *Maniliqiniqmut Titraliqiyit Maligainit* Nunavunmi, ilittuqhitiyunga taimaa, ihumamnit, taapkua maniliqiniqmut havauhiit Kanatami inungnik ikayuqtit atuqpagait atuqtauuhimayut aulahimaittumik ukiumit kinguanit.

Kinguanilu, uqauhikkut, ihuaqtut makpiraat maniliqiniqmut pihimayauvaktut Nunavunmi Nanminiqaqtunut Atukkiriat Kuapuriissanit taapkualu maningnut naunaitkutat naammagiyaunnginmaqtut. Ahiagullu, maniit atuqpagait Nunavunmi Nanminiqaqtunut Atukkiriat Kuapuriissanit ilitturiyatka ihivriuqtillugit naunaitkutat maningnut, ilitturinnaqtut taimaa, malighugit ihivriuqtauvaktut Ilanga IX-mit talvanngat *Maniliqiniqmut Titiraliqiyit Maligait* Nunavunmi maligaghaliuqhimayaillu, taapkua *Nunavunmi Nanminiqaqtunut Atukkiriat Kuapuriissat Maligait* maligaghaliuqhimayaillu taapkualu Nunavunmi Nanminiqaqtunut Atukkiriat Kuapuriissat.

A handwritten signature in black ink, enclosed in a thin black rectangular border. The signature reads "Tammy Squires".

Tammy Squires, CPA, CA  
Atannguyaq  
Talvunga Ihivriuqhiyiruaq Kanatami

15 June 2015  
Ottawa, Kanatami

**Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik**  
**Naunaitkutinga Kiinauyaliqinirmut Humi Ittaakhaanik**

*Maatsi 31mi*

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
<b>Kiinauyaliqininnnganut piqtingit</b>		
Maniit unalu maniit aadjikutariyangit (Naunaitkutinga 4)	\$ 3,627,804	\$ 5,552,271
Kiinauyat utiqtakhat	15,886	11,179
Akiliqtukhaq Nunavut Kavamanganit	13,068	62,530
Atukkiutit utiqtakhat (Naunaitkutinga 5 uumanilu Naunaitkutinga 6)	21,113,318	19,275,318
Atukkiq akingit utiqtakhat	46,802	34,492
<b>Atauttimut kiinauyaliqininnnganut piqtingit</b>	<b>\$ 24,816,878</b>	<b>\$ 24,935,790</b>

**Akiliriaqaqtut**

Akiliriallit unalu angikliyuumiqhimayut akiliriaqaqtut (Naunaitkutinga 8)	\$ 270,374	\$ 484,668
Akiliqtukhaq Nunavut Kavamanganut (Naunaitkutinga 9)	25,238,578	25,290,558
<b>Atauttimut akiliriaqaqtut</b>	<b>\$ 25,508,952</b>	<b>\$ 25,775,226</b>
<b>Ilakungat atugangit</b>	<b>\$ (692,074)</b>	<b>\$ (839,436)</b>

**Kiinauyaungittunit piqtingit**

Naunaittut akituyut piqtingit (Makpiraanga A)	\$ 35,799	\$ 45,284
Akiliqhimayut akingit	904	724
Atauttimut kiinauyaliqingittumut piqtingit	\$ 36,703	\$ 46,008
Ilaliutihimayuq atugaq	\$ (655,371)	\$ (793,428)

Kaantulaaktittinirmut iniqtaghait (Naunaitkutinga 12)

Taamna ilaliutihimayuq naunaitkutingit unalu makpiraanga iluittumik ilauyt hapkununnga maniliqininganut naunaitkutat.

Nancy Karetak-Lindell

Ighivautalinnguaq Katimayuni

Sherri Rowe, CGA

Tukimuaqtiiyi

## Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik Naunaitkutinga Aulaninnganut

*Ukiumut nunguyumut Maatsi 31*

	2015 Kiinauyat	2015 Pihimayait	2014 Pihimayait
(Naunaitkutinga 14)			
<b>Manikhaakhangit</b>			
Maniliurutiuyut akiliuhiat uumani atukkiutit utiqtakhat	\$ 930,000	\$ 1,148,163	\$ 1,008,817
Aatlat maniliurutiuyut akiliuhiat	-	45,448	72,644
<b>Atauttimut manikhaakhangit</b>	<b>\$ 930,000</b>	<b>\$ 1,193,611</b>	<b>\$ 1,081,461</b>
<b>Akingit</b>			
Akiliuhiat ikayuutingillu	\$ 800,000	800,264	\$ 884,917
Titiraqhimayut atukkanik utiqtitaulaittut	-	357,074	806,302
Maniliurutiuyut akinga atukkirutaulyut ukunannga Nunavut Kavamanga (Naunaitkutinga 9)	-	238,578	290,558
Ayuittiarniqmut akingit	150,000	117,754	100,601
Igluqpaup akinga	80,000	78,430	80,727
Havakviup akinga	50,000	82,193	44,293
Katimayiit katimayut	100,000	28,039	42,034
Tingmidjuttingit	100,000	78,134	33,367
Naunaipkainiq atuliqtitauininngalu	150,000	46,553	26,097
Katimayiit katimadjutimut akiliuhiangi	100,000	20,075	23,250
Akiliffaarninnganut	10,000	12,103	6,769
Ilihainiq pivallianiqlu	41,650	1,866	3,699
Aatlat akingit	165,000	1,221	1,805
<b>Atauttimut akingit</b>	<b>\$ 1,746,650</b>	<b>\$ 1,862,284</b>	<b>\$ 2,344,419</b>
<b>Atugaq Kavamatkunnit aittuhiaqtinnagit</b>	<b>\$ (816,650)</b>	<b>\$ (668,673)</b>	<b>\$ (1,262,958)</b>
<b>Aittuhiangit Nunavut Kavamatkunnit</b>			
Ihariagiayuyut Manikhat (Naunaitkutinga 13)	\$ 750,000	\$ 740,370	\$ 744,755
Nunallaarni Ikayuqtit Ayuiqhaqvighait (Makpiraanga B)	50,000	49,815	-
Ahiittut Ilihaqtittiniqmut Tutquumayut (Makpiraanga C)	16,650	16,545	-
<b>(Ilakungit) atugaq ukiumut</b>	<b>-</b>	<b>138,057</b>	<b>(518,203)</b>
Ilaliutihimayuq atugaq – atulihaaliqtillugu ukiuq	\$ (793,428)	\$ (793,428)	\$ (275,225)
Ilaliutihimayuq atugaq – ukiup nunguviningani	\$ (793,428)	\$ (655,371)	\$ (793,428)

Taamna ilaliutihimayuq naunaitkutingit unalu makpiraanga iluittumik ilauyut hapkununnga maniliqininganut naunaitkutat.

---

**Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirkvik**  
**Naunaitkutinga Aatlangurniq uumani llakungat Atugangit**

---

*Ukiumut nunguyumut Maatsi 31*

	2015 Kiinauyat	2015 Pihimayait	2014 Pihimayait
(Naunaitkutinga 14)			
<b>(llakungit) atugaq ukiumut</b>	\$ -	\$ 138,057	\$ (518,203)

---

**Naunaittut akituyut piqutingit (Makpiraanga A)**

Iliuralhimayut	\$ -	\$ (2,618)	\$ (16,542)
Akiliffaarninnganut	10,000	12,103	6,769
	\$ 10,000	\$ 9,485	\$ (9,773)

---

llakungat aturninnga (ilaliutihimayut) ukunanit	-	(180)	7,575
akilighimayut akingit			

---

<b>Aatlangurniq uumani llakungat atugangit</b>	\$ 10,000	\$ 147,362	\$ (520,401)
--	-----------	------------	--------------

<b>Ilakungat atugangit – atulihaaliqtillugu ukiuq</b>	(839,436)	(839,436)	(319,035)
---	-----------	-----------	-----------

---

<b>Ilakungat atugangit – ukiup nunguvingga</b>	\$ (829,436)	\$ (692,074)	\$ (839,436)
--	--------------	--------------	--------------

---

Taamna ilaliutihimayuq naunaitkutingit unalu makpiraanga iluittumik ilauuyut hapkununnga maniliqininganut naunaitkutat.

**Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirkvik  
Naunaitkutinga Maniqtingit**

*Ukiutut nunguyumut Maatsi 31*

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
<b>Maniit tuniyauhimayut aulaninnganut hulilukaarutinginnik</b>		
Maniliurutiuyut ukunanit atukkiutit utiqtakhat	\$ 1,282,130	\$ 931,907
Nunavut Kavamanga aittuutingit	716,650	540,000
Aatlat aulaninnganut	-	142
Niuvikhautit Ikayuutitlu akiliuhiaq	11,179	17,184
Tamayaiturvikk	(396,514)	(269,882)
Maniliurutiuyut akiliuhiaq Nunavut Kavamanga atukkiqtuq	(290,558)	(209,676)
Maniliurutiuyut nutaamut kiinauyaliqvikmi tutqurhimayuq	44,725	77,770
Maniit akiliqhimayut Nunavut Kavamanganut	(968,142)	(597,125)
<b>Maniit tuniyauhimayut aulaninnganut hulilukaarutinginnik</b>	<b>\$ 399,470</b>	<b>\$ 490,320</b>
<b>Maniit tuniyauhimayut manikhaqniqmut hulilukaarutingit</b>		
Havaktuq akituyut atukkiqtuq	\$ -	\$ 7,000,000
<b>Maniit tuniyauhimayut manikhaqniqmut hulilukaarutingit</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 7,000,000</b>
<b>Maniit atuqtauyut maniliurutikhamut hulilukaarutingit</b>		
Akiliffaarniq ukuninnga atukkiutit utiqtakhat	\$ 3,510,981	\$ 1,939,304
Akingit akiliffaarutingit piyangit	7,922	39,173
Akilirialliit ukunanik atukkiutit utiqtakhat	(5,840,222)	(11,481,436)
<b>Maniit atuqtauyut maniliurutikhamut hulilukaarutingit</b>	<b>\$ (2,321,319)</b>	<b>\$ (9,502,959)</b>
<b>Maniit atuqtauyut akituyunut hulilukaarutingit</b>		
Naunaittut akituyut piqutit niuviqtauyut	\$ (2,618)	\$ (16,542)
<b>Maniit atuqtauyut akituyunut hulilukaarutingit</b>	<b>\$ (2,618)</b>	<b>\$ (16,542)</b>
<b>Ikikliyuumiqhimayuq maniit</b>	<b>\$ (1,924,467)</b>	<b>\$ (2,029,181)</b>
<b>Maniit ukuatlu maniit adjikutariyangit – atulihaaliqtillugu ukiuq</b>		
	5,552,271	7,581,452
<b>Maniit ukuatlu maniit adjikutariyangit – ukiup nunguvingga (Naunaitkutinga 4)</b>		
	\$ 3,627,804	\$ 5,552,271

Taamna ilaliutihimayuq naunaitkutingit unalu makpiraanga iluittumik ilauuyut hapkununnga maniliqininganut naunaitkutat.

**Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik  
Naunaitkutat ukununnga Kiinauyaliqininnaganik Naunaitkutat**

---

Maatsi 31, 2015

**1. Kuapuriisinga**

**(a) Piyunnautinga**

Tamna Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik (Kuapuriisinga) avikturhimayumik kuapuriisiuyuq inmikkut nanminiriyauyuq Nunavut Kavamatkunni (Kavamatkut). Kuapuriisinga atuliqtitauyuq April 1, 1999 piqutikkut titiraqhimagumi ilangani 29 Nunavuutim Maliganganit. Tamna *Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik Maliganga* (Maliganga) naunaiyaqtaa maligatigut aulaninnganullu tunngavinganit. Kuapuriisinga havakpaktuq ikayuutinginnit Kavamatkut Havakvinga Pivalliyuliqiyikkut Ingilrayuliqiyitkullu (tamna Havakkvik) pipkaidjutiyuq llanganut IX uumannga *Kiinauyaliqininnaganut Titiqqiqininnnga Maliganga* Nunavunmit.

**(b) Maliktaqhaq**

Tamna maliktakhaq Kuapuriisinganit havagiami “angirutiqaqtumik pihimayut” avikturhimayumi kuapuriisingat qilamik pigiami maniliqiningga havaakhallu Nunavunmi ukunuuna atukkiq pinahuarut ikayuqtumik, maniktiqtuqlugu, atuqlunilu maniknik nanminiqaqtuni havaat. Kuapuriisiup havaanga aatlatqiinguyut atukkiqtiuyuq kingulliqpaami piyukhamik unalu angikliyuumiqtumik timiqutigiayuq nunavunmut nanminiqaqtunut. Kuapuriisinga tunilimaittuq aittuutinik, angiqtauyumik atukkiutit, unaluuniit pittaarnikkut atukkiutit piliulimaittut ihuaqtumik manikhahrhiurutikhat. Ukunatitut, Kuapuriisinga piqaqtuq atahuinaqmik pinahuarut.

**(c) Kavamatkut aittuutingit atukkiutingillu**

Kuapuriisinga maniitgut ihariagiayauyuq Kavamatkut aittuutihimmaarutingit titiqqiqininnaganut akingitnik. Tamna Aittuhiangit Angirutingit Havakkvikmut naunaiqtaa ihuarhaqhimayumik aittuhiangit ukiumut.

Titiraqhimagumi ilangani 47 Maligangani angiqtauyutlu Kavamatkut atukkiriamti Kuapuriisinganut manikmik uumannga Atayumik Maniit avatquq mangittut \$50 milliat taalamik tunigiami kiinauyaliqininnaganut ikayuutikhanginnik nanminiqaqtunut. 2014mi, tamna *Kiinauyaliqininnaganut Atan'nguyanga Katimayiit* piliuqtaa havaktuq akituyut atukkiqtuq kiklinga \$40 milliat taalamut. Hapkuat atukkiutingillu akiliffaanginnarialik Nunavut Kavamanganut kitunut qanuritaakhaanik atuqtakhangillu taimaa Ministauyuq Kiinauyaliriniqmut ihumaliuqniaqtaanik.

**(d) Taaksiliqiningga**

Kuapuriisinga taaksiliqilimaittuq titiraqhimagumi uUMANI Akiliuhiat *Taaksiliqinirmut Maliganga* (Kaanatami).

**2. Akhurutauyuq Kiinauyaliqinirmut Maligangit**

Tamna kiinauyaliqininnaganik naunaitkutat piliurhimayuq angiquplugu Kaanatami Kavamatkut Havakvinginnut Aulatauyut Kiinauyaliqinirmut Maligutigininnaganik (PSAS) tuniyaugaangat ukunannga Havaktitauyuq Ayuittiarniqmut Kiinauyaliqiryuat Kaanatami (CPA Kaanatami). Hamna naittuq akhurutauyuq kiinauyaliqinirmut maligangit.

**(a) Maniit unalu maniit adjikutariyangit**

Maniit unalu maniit adjikutariyangit piliurhimayuq kiinauyaliqivikmi tutqurhimayuq atauttimut naunaitkutingit, ilakungat atukkanguqtut manikhakhaliurhimayut titiqqat unalu akuniraalungittumik manik iliuraqhimagut maniqarvikmut. Ilakungit maniit maniliurutiuyut akiliuhiat piliurhimayut ukunannga Nunavut Kavamanga maniqarvik maniliurutiuyut akinga.

**Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik  
Naunaitkutat ukununnga Kiinauyaliqininnanganik Naunaitkutat**

---

Maatsi 31, 2015

**2. Akhururautayuq Kiinauyaliqinirmut Maligangit (Iniqtitirvinga)**

**(b) Kiinauyat utiqtakhat**

Kiinauyat utiqtakhat akiqaqtut mikitqianganit akinganit unaluuniit ilakungat pifaarninnganit akinga. Itqurnarutinga manikhakhat, ihariagiyaukpat naunaiqtauyut piyut tamainni hulidjutingit ilihimayut ublungani tahapuat kiinauyaliqininnanganik naunaitkutat piliurhimayut, hapkuatlu qangarnitat hulilukaarutit nutaatlu qanuritaakhaanik.

**(c) Naunaittut akituyut piqutingit**

Naunaittut akituyut piqutingit naunaiqtauyut akinganik ikitqiayuq ilaliutihimayuq akiliffaarninnganut. Akiliffaarninnganut tuniayuq ikikliyuumiqtuqmik atauttimut nampanga piyuq atuqhuni hapkuninnga akingit:

Qaritauyaq unalu havakviup ingirlutingit	30%
Havakviup tamayangit unalu piqutingitlu	20%

Naunaittut akituyut piqutingit akiliqtauffaaqhimayut tatqirhiutingani niuviqhimayangit tatqirhiutimut niuvrutigumitku.

**(d) Akilirialiit unalu angikliyuumiqhimayut akiliriaqaqtut**

Akilirialiit unalu angikliyuumiqhimayut akiliriaqaqtut naunaiqtauyut pipkaidjutigaangata. Atauhqmi ukiumi, Ukuatluaq unalu havagullakhimaluni, akiliuhiaqniq unalu piqtauniqmut akiliriaqaqtut ilaliutihimayuq uumanii angikliyuumiqhimayut akiliriaqaqtut.

**(e) Akitikkulaanganik naluyanganik**

Upalungaiyarinngaa kiinauyaliqininnanganik naunaitkutat angirutiplugu PSASmut ihariagiyuq Kuapuriisinga piliuriami itqurnarutinik unalu ihumagiyyuq ayurhautipkaiyuq atauttimut maninnga ukuat piqutingit, akiliriaqaqtut, manikaakhangit akingillu uqaqtauyut kiinauyaliqininnanganik naunaitkutani. Inmikkurninnganik, hapkuat itqurnarutingit unalu ihumagiyyangit pittaaqtuq ukununnga akitikkulaanganik naluyanganik. Pipkaidjuttinga uumunnga kiinauyaliqininnanganik naunaitkutat aallangurninnganut ukunatitut itqurnarutingit unalu ihumagiyyangit qakugu piyut akhururautauniaqtut, kihimi upalungaiyaliqmata uuminnga hapkuat kiinauyaliqininnanganik naunaitkutat, Kuapuriisinga ihumagiyyaat itqurnarutingit unalu ihumagiyyangit nakuuniaqtuq. Amihunik akhururautayuq atan'nguyanga itqurnarutingit piyut manikhaqniqmut tammaiyaanik ukuat atukkiutit unalu havaktut qakugu ikayuutikhanginnik. Aatlatqiik qanuritaakhaanik atukkiqmut havaaq unaluuniit manikmut qanuritaakhaanik talvani hapkuat itqurnarutingit piliurhimayut pipkaidjutinliaqtuq akhururautayumut aatlanguinnngani hapkuat atan'nguyanga itqurnarutingit.

**(f) Kiinauyaliqininnanganut hanalrutingit**

Kiinauyaliqininnanganut hanalrutingit ilitariayuut hapkunangaa kiinauyaliqininnanganut piqutit unalu kiinauyaliqininnanganut akilirialiit timiqutigiyangit. Kuapuriisiup kiinauyaliqininnanganut hanalrutingit hivulliqpaami titiraqtahimayumik naunaiyaqtuq ihuaqtumik akiqaqtumik unalu qakunguraaangat uuktuutivaktuq akinganik unaluuniit akiliqtauffaaqhimayut akinga atuqhugu pipkaidjutingaive maniliurutiuyut akinganik atuqhugu.

Hamna titiraqhimayut Kuapuriisiup kiinauyaliqininnanganut hanalrutingit tahapkuatlu piyut akitikkulaanganik tunngavingit Maatsi 31, 2015.

Kiinauyaliqininnanganut Piqutingit	Akitikkulaanganik Tunngavinga
Maniit unalu maniit aadjikutariyangit	Akinga
Kiinauyat utiqtakhat	Akinga
Atukkiutit utiqtakhat	Akiliqtauffaaqhimayut akinga
Akiliqtukhaq Nunavut Kavamatkunnit	Akinga
Atukkiutinut Akiliqttaghat	Akinga

**Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirkvik  
Naunaikutat ukununnga Kiinauyaliqininnanganik Naunaikutat**

---

Maatsi 31, 2015

**2. Akhuurutauyuq Kiinauyaliqinirmut Maligangit (Iniqtirvinga)**

**Kiinauyaliqininnanganut Akiliriaqaqtut**

Akilirialliit unalu angikliyuumiqhimayut akiliriaqaqtut  
Akiliqtukhaq Nunavut Kavamanganut

**Akitikkulaanganik Tunngavinga**

Akinga  
Akinga

Tamaita kiinauyaliqininnanganut piqtingit uuktuqtauyut atahuqmi ukumi ihuinaarutikhamut. Taimaa kiinauyaliqininnanganut piqtingit mikhipkaihimagaangamik, ihuinaarutingit maniirutauyuq naunaiqtauyut uumani Naunaikutzinga Aulaninnganut.

**(g) Maniliurutiuyut akiliuhiat uumani atukkiutit utiqtakhat**

Mänikhaakkhangit ilitariayut talvani maniliqininnanga hulilukaarutitluuniit piyut angikliyuumiutiyuq manikhaakkhangit. Maniliurutiuyut akiliuhiat uumani atukkiutit utiqtakhat ilitariayayuq uumani angikliyuumirninnanga tunngavinga. Tamaita akiliqtut piyangit atukkiutiyumik iliraihimayuq uumani atukkangit atauttimut akinga aatlanut akingit, maniliurutiuyut unalu hivulliqpaamut, taimaatut piyuq.

**(h) Atukkiutit utiqtakhat**

Atukkiq naunaiyaqhmayuq uuminnga mikhipkaihimayut taimaa, uumani ihivriuqvinga tamainnit ihumagiyangit, ihumagiayayuq ingattaqyuumiliqtuq manikhat qanuritaakhaanik atukkiutini talavani, ihumagiyanganik atan'nguyanga, piqangittuq ugariyaqtamiknik tuuliiqhimaittumik piyangit tamaat manik hivulliqpaamut unalu maniliurutiuyut. Tahapkuat ihumagiyangit ilaliutiniaruqnaqhiyut hamna unalu ihivriuqtauyut ilaliutiplugu aatlat tuniyut unalu ikikliyuumiqtuq ulapiquyayut ittut pitqutiquplugu ihuaqtumut atukkiq:

1. Hivulliqpaanga maniliurutiuyulluuniit 6nik tatqirhiutinik tuuliiqhimayut akiliqtukhaq kihimi taimaa atukkiq iluittumik tutquumayuq akilipkainahuaqniq pinahuarniq ihumagiayayuq pipkaidjutniaqtuq akiliffaarniq ukuninnga tamna atukkiq;
2. Hivulliqpaanga maniliurutiuyulluuniit 12nik tatqirhiutinik tuuliiqhimayut akiliqtukhaq humaangittuq taamna atugaq nakuuyumik tutquumayuq tutquumangitpatluuniit;
3. Hivulliqpaanga maniliurutiuyulluuniit pingahunik tatqirhiutinik tuuliiqhimayuq akiliqtukhaq, taimaa atugaq hivulliqpaami ihuarhaqhoffaahrhimagumi;
4. Tutquumaninnga uuma manikhaqvinga ihuarhaqhimakpat.

Taimaa atugaq naunaiyarhimakpat mikhipkaihimayut, taamna atauttimut maniqarvigiyaat atugaanut ikikliyuumiutihimayuq itqurnarutihimayuq ilakungat pittaarhimayuq. Tamna itqurnarutihimayuq ilakungat pittaarhimayuq atauttimut manik ikikliyuumiqhimayuq ihumagiayayuq qakugu maniqutingit uumani maniliurutiuyut akinga atukkinganit. Talvani atauttimut manik unalu iniqtirninnnga qakugu maniqutingit itqurnarutaulimaattuq akituvallaangittumik pittaarninnga, tamna itqurnarutihimayuq ilakungat pittaarhimayuq atauttimut manik ihuaqtuq niuvvaavik akinga tutquumaninnganik hivulliutiyya atukkiq, ilakungat ihumagiayayut akingit ilihimaninnga unalu kitut atauttimut maniit maligatigut ihariagiayayuq akiliqtukhaq atukkiqtauyumut.

Tamna atauttimut manik hivulliqpaami ihuinaarutingit unalu talvannga aatlanguunnga uumani atauttimut manik ihuinaarutinginnit naunaiqtauyut atukkiqtumik unaluuniit manikhat ihuaqtumut manikharniq maniirutauyumut atukkiutinut.

Kuapuriisinga nutqaqtuq angikliyuumiriami maniliurutiuyut talvannga atukkiq naunaiyarhimakpat mikhipkaihimayut. Tamaita akiliqtut piyangit mikhipkaihimayut atukkiutit akiliqtayut nutqarhimayunut maniliurutiuyut, munariayayuq atukkiq akilirialliit, atugat akiliuhiat uumunnga angikliyuumiqhimayut atukkiq maniliurutiuyut unalu atukkiq hivulliqpaanga atauttimut akinga taimaatut piyumi. Talvannga nutqarhimayuq maniliurutiuyut, munariayayuq akilirialliit unalu angikliyuumirninnnga maniliurutiuyut nutaangayut talvannga atukkiq naunaiyarhimangittuq mikhipkaihimayut. Tamaita akiliqtut piyangit piiyaqtauyut atukkiutit ilitariayayut

**Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik  
Naunaikutat ukununnga Kiinauyaliqininnaganik Naunaikutat**

Maatsi 31, 2015

**2. Akhuerutauyuq Kiinauyaliqinirmut Maligangit (Iniqtirvinga)**

maniliurutimik.

Atukkiutit ihuarhaqtayut pipkailiuqhuni qanuritaakhaanik ihumagiyaugaangat piqaqtuq nakuuyumik uqariiyahimayumik tuuliiqhimaittumik akilipkainahaqnip hivulliqpaangani unalu maniliurutiuyut. Himmautinga atukkiutit ihumagiyaayut piyut kihimi pigumitku qanuriliurutingit ukununnga mikhipkaihimayut atukkiutit. Taimaa mikhipkaihimayut atukkiq ihuarharaanga himmautigaangatluuniit uumununga angikliyuumirinnga tunngavinga, kitut angikliyuumiqhimangittut ikayuutauyuq maniliurutiuyut pipkaidjutikmat uumannga maniit akiliuhiat piyangit ilitariyauyuq akiliuhiat qilaminnaq unalu ilakungit angikliyuumiqhimangittut ikayuutauyuq maniliurutiuyut ilitariyauyuq talvunga ilakunginmut atukkinganit.

**(i) Manikhaqniq uumunnga maniirutauyut atukkiutinut**

Manikhaqniq maniirutauyunut atukkiutinut piliurhimayuq ihivriuqhirumi tamainnik atukkiutit atukkiutinut unalu pipkaidjutigiyuq atan'nguyaup nakuutqiaq itqurnarutinganik ukununnga piniaruknaqhimut manikhat maniirutauyut. Manikhaqniq ilaliutiyuq malruuknik auladjutinik: atulluaqtaunginnaqtuq unalu ihuatqiaq.

Manikhaqniluanga auladjutinik pipkaidjutigiyuq atan'nguyaup itqurnarutinga piniaruknaqhimut maniirutauyut tahapkununnga atukkiutit tadja ilitariyaulluuaqtuq mikhipkaihimayut. Manikhaqniluanga naunaiyarhimayuq uuminnga atauttimut atukkiutit utiqtaqhat, iktiqiaq uumannga ihuatqiaq manikhaqniq nungugaangat maniliurutip ukiunga, iktiqiaq akiliqniq uuminnga atukkiq atauttimut akingit ukiup nunngugaangat unalu angikliyuumiutivaktuq 2pusantmik.

Tamna ihuatqiaq manikhaqniq auladjutinik piliurhimayuq uumani avaliittup atukkiq tunngavinga ilitarigiami manikhat maniirutauyut. Tamna atauttimut manik hivulliqpaap ihuinaarutingit unalu kitut hivulliqpaangit qakugu aatlanngurninngit akiliqtukhaq naunaiyaiffaarniq uuminnga itqurnaruthimayuq pittaarhimayuq akingit naunaiqtauyut ukunuuna tuniqhaininngalu manikhamut maniirutauyut ihuarhainiq uumunnga ihuatqiaq manikhaqniq mikhipkaihimaniqmut atukkiutit.

Manikhaqniluanga pipkaidjutihimayunut atukkiutit unalu ihuatqiaq manikhaqniq atukkiutit naunaiyarhimayuq ikikliyuumiutiyumik ukununnga atukkiutit utiqtaqhat.

**(j) Atugat utuqqauuyut piiyaqtauniq naunaikutimit**

Titraqhimayumi uumani tuniqhaininngalu ukunanit *Kiinauyaliqininnaganut Titiqqiqinirmut Maliganga* Nunavunmit, tamna atukkangit hivulliqpaanga unalu maniliurutiuyut atugaqmi angitaunginnarialik atugat utuqqauuyut piiyaqtauluni naunaikutanit ukununnga Kuapuriisiup Katimayiuyut Tukimuaqtittiyinik taimaa atauttimut atukkangit atugaqmi itpat \$20,000 mikitqiamikluuniit; unaluuniit ukununnga *Maligaliurvinga* Nunavunmit taimaa atauttimut atukkangit atugaqmi avatqumakpat \$20,000. Atugaq atugat utuqqauuyut piiyaqtauluni naunaikutanit pikpat uumunnga akilipkainahaqnipmuit *Maligaliurningani*.

Atan'nguyanga pitquvaktaa atugat utuqqauuyut piiyaqtauluni naunaikutanit atugaq taimaa atugaiquiraaqpakkumi taimaaqtitaupkat.

**(k) Havaktut qakugu hivuniqmi ikayuutikhangit**

**Havaquirumi manikhaqvikhanga ikayuutikhangit**

Piinnarialgit havaktut Kuapuriisanit akiliqtaghait akiliqtavuktut Inungnik Ikayuqtit Tutquumavianit ("tutquumavighaq"), ilitturttiarnaqtut ikayuutighat aulapkaqtauhimayuq kavamatuqait maligaliuqvianit aullaqtavaghuni Kavamatuqanit Kanatami. Aittuutingit ihariagiyaayuq tamarmik havaktut unalu Kuapuriisinganit akilirami nutaaq ikayuutimut akinganik. Talvannga maligaq tadja ittuq, Kuapuriisinga piqangittuq maligatigut ikayuutimikluuniit piyuq akilirami aatlat aittuutingit pitqutigiquplugu qangarnitamik ikayuutimik manikharvikluuniit ayurhautingit Tukhiutinik. Talvuuna, aittuutingit ilitariyauyuq akinganik ukiumi

**Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik  
Naunaikutat ukununnga Kiinauyaliqininnanganik Naunaikutat**

---

Maatsi 31, 2015

---

**2. Akhuurutauyuq Kiinauyaliqinirmut Maligangit (Iniqtirvinga)**

talvani havaktut havaguiqtut unalu pipkaidjutiyuq uuminnga atauttimut havaguirumi manikhaqvikhanga havaamut Kuapuriisinganit.

Manikhaqhingittut manikhaqvikhanga ikayuutikhangit

Titiraqhimayumi qakugu unalu qanuritaakhaaniklu havaanganik, Kuapuriisingat havaktut pittaqaqtuq manikhaqtukhamik unalu piiqtauniq ikayuutikhangit naunaiyaqluni qaffnik havaktumik. Hapkuat ikayuutikhangit akiliqhimayut havaguirumi, havaguiqpiarumi tuqugumiluuniit havaktuq. Tamna angikliyuumiqhimayut akilirialii unalu piyuq akingit hapkununnga ikayuutikhangit naunaiqtauyut havaktut piyakhangit unalu naunaiyarumi piyuq uumunnga atan'nguyaup ihumagiyangit unalu nakuutqiangit itqurnarutingit.

**(l) Maniliurutimut ilitariyauniq**

Kihimi titiraqhimakpat, tamaita manikhaakhangit ilitariyauyt unalu uqaqtauyut uumanii angikliyuumirningga tunngavinga talvani maniliqininnnga hulilukaarutilluuniit angikliyuumiqqat manikhaakhangit. Ihuatqiaq maniliurutimut kiinauyaliqinirmut maligangit hapkununnga piyt:

Nuutiqniq Nunavut Kavamanganit unalu aatlatlu

Nuutiqniq ilitariyauyt maniliurutiayayumik taimaa manikhanga angiqtaukpat unalu angiqtauyut qanuritaakhaangit piyaukpata, kihimi talvunga manikhangit qanuritaakhanik angikliyuumiqpat havaamut piyaa naunaitkuttinga akilirialii. Manikharniq ilitariyauyuq tuuliqhimayut maniliurutimut taimaa manikharniq qanuritaakhanik angikliyuumiqpat akilirialii. Manikharniq maniliurutimut ilitariyauyuq uumanii Naunaitkuttinga Aulaninnganut uuminnga qanuritaakhaanik akiliriaqqaqtut ihuarhikpata. Kuapuriisinga piqangittuq tuuliqhimayut maniliurutimut atauttimut akingit.

**(m) Havaat havaktauyut akiittumik**

Nunavut Kavamanga pivaktuq kitunik titiqqiqinirmut aittuutingit unalu havaat havaktauyut akiittumik Kuapuriisinganut. Titiqqiqinirmut aittuutingit piyangit akiliffaarnaittut. Tamna itqurnarutihimayuq akinga hapkuat aittuutingit unalu havaangit ilaliutihimayut atayumi maniit naunaitkuttingani atauttimut akingit.

Maniit ihivriuqniq Havaangit pivagait akiittumik ukunannga Havakviup Kiinauyaliqinirmut

**3. Atuqtaulluaqtughat nutaat Kanatami Inungnut Maniliqiniqmut Havauhiit**

Atuqtaulirniat April 1-mi, 2014, taapkua Kuapuriissat atuqpalirniaqtait ilanga 3260 – Akiliqtaghauniat Amirnaqtuni Nunanit. Hapkuat titiraqhimayut ilittuqhituyut atuqtauninganik maniit naunaiqhitiniqmulu akiliqtaghauniat ilauyut halummaqhiniqmut amirnaqtunik nunanik. Mihingnaqpallaanngittut atuqlualiramigik havauhiit nutaat ukiuq nunngutaanut Maatsi 31-mi, 2015-mi.

**Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik  
Naunaikutat ukununnga Kiinauyaligininnganik Naunaikutat**

Maatsi 31, 2015

**4. Maniit unalu maniit aadjikutariyangit**

Kuapuriisiup maniit ilauqatigiyaa Kavamatkut ilakungit maniit maniliuqtangit maniqarvik maniliurutiuyut atayumut atauttimut akinga, unalluamit uumani inmikkut atuganganik tunngavinga. 2015mi, Kuapuriisinga maniliuqtuq maniliurutiuyut akiliuhiat uuminnga \$45,448 (2014 - \$72,644) maniliuqtamiknik uuminnga 0.96pusant (2014 - 1.24pusant).

Maatsi 31, 2015mi, maniit unalu maniit aadjikutariyangit ilaliutiyuq kiinauyat ikayuutit atukkiqtuq uuminnga \$1,170,729 (2014 - \$2,995,103), piyuq uumunnga akiliriamti atukkiutit utiqtakhat.

**5. Atukkiutit utiqtakhat**

Maatsi 31, 2015mi atukkiutit utiqtakhat ihumagiyauyt piliurniaqtut hapkuninnga:

Pipdjutingit Piliurninnganut	Atauhqmi ukiumi Maniliurutiuyut Akinga %	2015	Atauhqmi ukiumi Maniliurutiuyut Akinga %	2014
<b>Atauhq ukiuq</b>	4.25% - 6.88%	\$ 5,450,235	3.09% - 7.19%	\$ 6,740,916
<b>Atauhqmut – malrukmut ukiunik</b>	5.09% - 6.56%	1,358,979	4.25% - 6.88%	715,447
<b>Malrukniq – pingahunut ukiunik</b>	5.98% - 6.25%	3,645,354	5.09% - 6.56%	1,244,211
<b>Avatqumayuq pingahunik ukiunik</b>	6.09% - 6.40%	9,821,438	5.98% - 6.32%	9,246,191
<b>Mikhipkaihimayut atukkiutit</b>	5.75% - 10.25%	2,920,948	5.75% - 10.25%	2,920,948
		23,196,954		20,867,713
<b>Angikliyuumiqhimayut atukkiq maniliurutiuyut utiqtakhat (Naunaikutinga 7)</b>		73,665		207,832
		\$ 23,270,619		\$ 21,075,545
<b>Ikitqiaq manikhaqniiq maniirutauyunut atukkiutinut (Naunaikutinga 6)</b>		2,157,301		1,800,227
<b>Atukkiutit utiqtakhat – ilakungat</b>		\$ 21,113,318		\$ 19,275,318

**Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirkvik  
Naunaikutat ukununnga Kiinauyaliqininnaganik Naunaikutat**

Maatsi 31, 2015

**5. Atukkiutit utiqtakhat (Iniqtirvinga)**

Ilihimaninnga pipkaidjutimut atukkiutit unalu mikhipkaihimayut atukkiutit avikturhimatigut hamma:

<b>Avikturhimayut</b>	<b>Atauhiqmi ukiumi Maniliurutiuyut Akinga</b>	<b>2015</b>	<b>Atauhiqmi ukiumi Maniliurutiuyut Akinga</b>	<b>2014</b>
<b>Pipkaidjutiyuq Atukkiutit</b>				
Qikiqtaaluk	4.25% - 6.88%	\$ 13,823,185	3.09% - 7.19%	\$ 12,992,840
Kivalliq	6.13% - 6.25%	1,421,232	4.50% - 7.19%	1,476,809
Kitikmeot	5.98% - 6.25%	5,031,589	5.98% - 6.25%	3,477,116
		\$ 20,276,006		\$ 17,946,765
<b>Mikhipkaihimayut Atukkiutit</b>				
Qikiqtaaluk	5.75% - 6.56%	\$ 1,115,045	5.75% - 6.56%	\$ 1,115,045
Kivalliq	6.09% - 10.25%	1,805,903	6.09% - 10.25%	1,805,903
Kitikmeot	Aturnaittuq	-	Aturnaittuq	-
		\$ 2,920,948		\$ 2,920,948
<b>Atauttimut</b>		\$ 23,196,954		\$ 20,867,713
Qikiqtaaluk	4.25% - 6.88%	\$ 14,938,230	3.09% - 7.19%	\$ 14,107,885
Kivalliq	6.09% - 10.25%	3,227,135	4.50% - 10.25%	3,282,712
Kitikmeot	5.98% - 6.25%	5,031,589	5.98% - 6.25%	3,477,116
<b>Atauttimut</b>		\$ 23,196,954		\$ 20,867,713

**6. Manikhaqniq uumunnga maniirutauyut atukkiutinut**

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
<b>Ihuatqiaq Manikhaqniq</b>		
Atauttimut akinga, atulihaaliqtillugu ukiuq	\$ 1,418,435	\$ 779,467
Aatlangurniq uumani tuniqhaininngalu ukiumut	327,274	638,968
Atauttimut akinga, ukiup nunguvingani	\$ 1,745,709	\$ 1,418,435

**Tamainni Manikhaqniq**

Atauttimut akinga, atulihaaliqtillugu ukiuq	\$ 381,792	\$ 214,458
Aatlangurniq uumani tuniqhaininngalu ukiumut	29,800	167,334
Atauttimut akinga, ukiup nunguvingani	\$ 411,592	\$ 381,792
Atauttimut atauttimut akinga, ukiup nunguvingani	\$ 2,157,301	\$ 1,800,227

**Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik**  
**Naunaikutat ukununnga Kiinauyaliqininnganik Naunaikutat**  
Maatsi 31, 2015

---

**7. Angikliyuumiqhimayut atukkiq maniliurutiuyut utiqtakhat**

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
Pipkaidjutiyuq atukkiutit	\$ 14,402	\$ 33,395
Mikhipkaihimayut atukkiutit	59,263	174,437
	<b>\$ 73,665</b>	<b>\$ 207,832</b>

**8. Akilirialiit unalu angikliyuumiqhimayut akiliriaqaqtut**

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
Himmautinut akiliqtaaqtut	\$ 22,838	\$ 35,953
Akiliuhiat ikayuutingillu akiliqtaaqtut	184,999	398,664
Angikliyuumiqhimayut akiliriaqaqtut	62,537	50,051
	<b>\$ 270,374</b>	<b>\$ 484,668</b>

**9. Akiliqtukhaq Nunavut Kavamanganut**

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
Atauttimut akinga	\$ 25,290,558	\$ 18,209,676
Maniliurutiuyut akinga uumunnga atukkiqtuq ukiumut	238,578	290,558
Havaktuq akituyut atukkiqtuq	-	7,000,000
Atauttimut manik akiliqtauffaaqhimayut	(290,558)	(209,676)
Atauttimut akinga	<b>\$ 25,238,578</b>	<b>\$ 25,290,558</b>

Maniliurutiuyut uumunnga atukkiqtuq naunaiyaqhimayuq atauhiqmi tatqirhiutimi pilurhimayut ukunannga tikkuaqtauhimayut Kaanatap Kavamanga pingahunik ukiunik naunaikutanik manikhangit tuniyauyt tatqirhiutip nunguvingani, maniliuqtaminik atauhiqmi ukiumi. 2015mi, akinga aatlangayuq uumannga 0.39pusant uumunnga 1.18pusant (2014 – 1.02pusant uumunnga 1.43pusant).

Piqangittuq ihuarhaqhimayut akiliffaarniqmut pidjutikhangit ukununnga atukkiutingillu.

**Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik  
Naunaikutat ukununnga Kiinauyaliqininnanganik Naunaikutat**

---

Maatsi 31, 2015

---

**10. Havaktut qakugu hivuniqmi ikayuutikhangit**

Tamangnik havaktut piinnarialgit akiliqtahait munaqtauvaktut tutquumaviinit inuit ikayuutighaigut havaguiqhimayumik ("tutquqtirvighaq"), ilitturinnaqtut ikayuutighanik tutquumavik aullaqtitauhimayut maligaliuqhimayunit aulapkaqtuaughutiklu Kavamatuqanit Kanatami. Tamna Atanguyauyuq Piqutinginnut Katimayiit Kaanatami piliuqtaa ihariagiayauyuq havakvinga aittuutingit piliuqhimayuq amihunit havaktut ihariagiayauyuq aittuhiangit. Tamna Tamaanni aittuhiangit akinga atuliqtitauyuq ukiup nunguvingani ittuq 1.28 (2014 – 1.45). Kuapuriisiup aittuutingit uuminnga \$57,581 (2014 – \$68,279) ilitariyauyuq uuminnga akinga nutaami ukumi. Hapkua naatjuhiit iliqahiutihimayut akiliqtauhimayainut ikayuutainullu. Tamna havaktut aittuutingit uumunnga Tukhiutinik ittuq \$40,918 (2014 – \$42,873).

Kavamatkut piyuq maligat havaamut akiliqtakhaa uumunnga ikayuutikhangit piyuq uumunnga Tukhiutinik. Havaguirumi manikhaqvikhanga ikayuutikhangit Taimaa angikliyuumiqpaktuq kikiliqaqtumut 35 ukiunik piqaqtumi atauhiqmi ukumi akinga malruuknik pusantmik havaguirumi manikhaqtaaqtuq ikayuutikhanginnik nakuutqiayumik tallimanik pliunni ukiunik maniliuqtamiknik. Tamna ikayuutikhangit ihuarhaqhimayuq angikliyuumiqniqmut.

**Akiliuhiarniq unalu havaguiqniqmut ikayuutikhangit**

Kuapuriisinga tunivaktuq akiliuhiarniq ikayuutikhangit havaktunut piyuq uumunnga ukiunik havaktaminik unalu kingulliqpaanga akiliuhianganit. Kuapuriisinga tunivaktuqlu havaguiqniqmut ikayuutikhaniq pittaaqtunut havaktut, titraqhimayumi havaamitigut kaantraangit. Tamna itqurnarutinga hapkuninnga atauttimut maniit havaguiqniqmut unalu akiliuhiarniq ittuq \$36,161 (2014 – \$34,526). Una atauttimut manik ilaliutihimayuq uumanii angikliyuumiqhimayut akiliriaqtaqtuq (Naunaikuttinga 8).

**11. Kiinauyaliqininnanganut qayangnautimut munariniq**

**Manikhat qayangnaqninnga**

Kuapuriisinga angmaumayuq hamna qayangnaqninngit pipkaidjutiyuq pihimayanginnik kiinauyaliqininnanganut hanalrutingit.

Manikhat qayangnaqninnga qayangnaqninngiyauyuq atauhiqmut ilaliutihimayumut ukununnga kiinauyaliqininnanganut hanalrutinga pipkaidjutiniaqtuq uuminnga kiinauyaliqininnanganut piirniq uumunnga aatlat ilauniinngit havangitkumi havaangit.

Manikhat pipkaidjutiyuq unalu atukkiq atan'nguyanga pihimayut uumannga piliurhimayunit manikhat maligangit. Kiklikhaa angmaumaninnga ukuninnga manikhat qayangnaqninnga atukkiqtunit kikliqaqtuq ukununnga atauttimut maniqarvigiyaq ukunanit atukkiutit. Kuapuriisiup atan'nguyanga manikhanit naunaipkaininngit atukkiqtunit ilaliutiyut hapkuninnga:

1. Manikhat aittuutinik unalu maliktakhangit, uqaqtut atuqtipaigiami havaktut talvani hulilukaarutingit unalu havaangit ilaliutihimayuq manikharnik aittuutinik munariniqlu atukkiqtut qanuritaakkhaanganik.
2. Angikliyuumiqtuq havaangit tamaanni aatlatqiinguyuni nunagiayauyunit avikturhimayut unalu munariyuq atukkiqtunut piqutingit.
3. Kikliktipkaiplugu ilihimaninnga atukkiutinik unalu manikhariurutikhat kitunut atauhiq nanminiriyauyuq unaluuniit katimayunut piyut havaat uumunnga \$1 milliat taalamik.

Tamna hivulliqpaanga akiliuhiarutikhat munariyauyut unalu aatlat manikhat ihuarhidjutikhat atikkiutimut ilaliutiyut hapkuninnga: (i) aatlatqiinguyut munariniit piqutinginnik; unalu (ii) havavik unalu inuup uqariyyaqtamiknik.

**Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik  
Naunaikutat ukununnga Kiinauyaliqininnaganik Naunaikutat**

Maatsi 31, 2015

**11. Kiinauyaliqininnaganut qayangnautimut munariniq (Iniqtirvinga)**

Akhuurutauqattangittuq aatlanguuinngit Kuapuriisimut Kuapuriisiup manikhat qayangnautimut munariniq maligangit unalu ayuirhaqninngit aippaanganit.

Tamna naunaikutataq hamna ataani naunaiyaqtaa kiklinga manikhat naunaipkainiq Kuapuriisinganut tamaita ilauyut akilingitkumiuk Maatsi 31, 2015mi.

	2015	2014
Maniit unalu maniit aadjikutariyangit	\$ 3,627,804	\$ 5,552,271
Kiinauyat utiqtakhat	15,886	11,179
Atukkiq utiqtakhat, ilakungat manikhaqnigmut	21,039,653	19,067,486
Angikliyuumiqhimayut maniliurutiuyut utiqtakhat	73,665	207,832
Atukkiq akingit utiqtakhat	46,802	34,492

Atuqtittiyaghut hivunighami illiturinnaqtut atuqtauhimaittunit angiqtahimataaqtunit atuqtitaghanut atukkiqtitauyunit atuganullu. Ihumagiplugin atuqtitaghanut amirnautit, kuapuriissat amiriyyaghait anginiqhat atukkat naatjutait aajjikiikkumik atuqtauhimaittunit naallugit \$3,598,641-taalanik (Naunaittughaq 12).

Kuapuriisinga ihumagiyuq atukkiq qangaraluk akiliqtukhaq taimaa atukkiqtuq akilingitpat angirutiplugu akiliqtakhamininik piqaqtumik. Hamna naunaikutataq pipkaidjutiyuq pihimayut akinga atukkiutinit qangaraaluk akiliqtukhaq kihimi naunaiyarhimangittut mikhipkaihimayut aturninnga pinginmata qanuritaakhaangit ihuinaarutinginnik.

Atukkiutit qangarnitat akiliqtukhaq kihimi mikhipkarhimangittut	2015	2014
31 – 60 ublut	\$ 365,295	\$ 466,948
61 – 90 ublut	612,062	192,293
Avatqumayuq 90 ublut	-	541,516

Nunguvingani 2015, piqangittuq ilihimayunik akhuerutauyuq ilihimaniq manikhanut qayangnaqninnga qanurittunik manikhaqtut humi ittaakhaaniluuniit.

**Maniliurutiuyut akinga qayangnaqninnga**

Maniliurutiuyut akinga qayangnaqninnga uuminnga ittuq qayangnaqninnga taimaa ihuittuq akinga qakuguluuniit hivuniqmi maniuttingit kiinauyaliqininnaganut hanalritingit aatlanguiniaqtuq aatlanguqmat niuvvaavikmi maniliurutiuyut akingit. Kuapuriisinga angmaumayuq uumunnga maniliurutiuyut akinga qayangnaqninnga taimaa aatlanguinngit niuvvaavikmi maniliurutiuyut akingit aatlatsqillirutiyauniaqtuq ihuaqtumi akinga unaluuniit qakugu hivuniqmi maniuttingit uuma atukkiutingillu Kavamatkunnit.

Kuapuriisiup atukkiqtuq Kavamatkunnit piliurhimayuq aadjikutaungittuq niuvvaaviiit akinga unalu atukkiqtittuq atukkirumayunut ihuarhaqhimayumik pipluni akingit. Kuapuriisiup maniliurutiuyut akinga kiklinga hiamitiqtuqluuniit hiliktumik taimaa maniliurutiuyut akingit mikhiyut unalu tualuvaktuqlu taimaa maniliurutiuyut akingit angikligaangat.

Kuapuriisinga atan'nguyanga munariyait angmaumaninnga uumunnga maniliurutiuyut akinga aatlatsqininnaganut; akilingitaa maniliurutiuyut akinga atan'nguyanga maligangit ikikliyuumirami maniliurutiuyut akinga aatlatsqininnaganut.

Piyuq uumannga Kuapuriisiup atukkiutingillu Kavamatkunnit Maatsi 31, 2015mi unalu atahuqmi tatqirhiutimi maniit atauttimut akinga hunalu, 100 tunngavinga naunaikutataq angikliyuumiqtuq uumani maniliurutiuyut akingit mikhiqiaqtaa ilakungit uuminnga \$214,300 (2014 – \$233,000). Taapkua 100-nik aulatjuhiinit mihighivaaliutaugumik aklivaaliutinut angikliivaalliuuniaq amiakkunut \$246,700-taalanik (2014 – \$233,000).

Kuapuriisinga angmaumangittuq ukununnga aatlatsqit niuvvaaviiit qayangnaqninngit.

**Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirkvik  
Naunaitkutat ukununnga Kiinauyaliqininnganik Naunaitkutat**

Maatsi 31, 2015

**11. Kiinauyaliqininnganut qayangnautimut munariniq (Iniqtirvinga)**

**Piqtut qayangnaqninnga**

Piqtut qayangnaqninnganut qayangnaqninga taimaa Kuapuriisinga aturniaqtuq ayurhautimik pipkaidjutigiami havaangit piyut ukununnga kiinauyaliqininnganut akiliriaqaqtut. Kuapuriisiup ihuaqtuq munarigiami piqtut qayangnaqninnga munariyukhaq aulaninnganut unalu maniit akingit iluani ihuarhaqhimayut aittuhiangit ukiumut naunaiqhimayuq uumani Aittuhiangit Angirutingit Kavamatkunnut. Kuapuriisinga ihumayuq tamna qayangnaqninnga akhuruutaungittuq.

**12. Kaantulaaktittinirmut pitquauhimayut**

Atukkiqtaghanut angiqhimayayut ukiuq nungutinnagu, Kuapuriissat atuqtittiniaqhimayait hivunighami akiliqtaghainut Maatsi 31-nguqtinnagu, 2015-mi atukkiqtaghanut \$1,687,934-taalaniq utiqtitauuyughat aippaagu ukiumi atuqtitauhimayunullu \$1,910,707-taalaniq atuqtitauymayut utiqtittivghaittunik.

**13. Pihimayutlu ilauniqmut maniliqininnga**

Kuapuriisinga pihimayut nanminiriniqmut tamainnut Nunavut Kavamanga pilurhimayut havakviit, timiqutigiyayut unalu avikturhimayumi kuapuriisingit. Kuapuriisinga pigaangat uumunnga maniliqininnga hapkuninga hunavaluk ihuaqtumik pidjuttinga havaamiknik uumani qanuritaakhaanik aadjikutariyaa tahapkununnga pingittunut ilaupyut. Ilittuqhitit naunaitkutait ilaupyut nanminniinik, akiliqtaghauniat, manighat akiliqtaghanullu iliqahiutihimayut Naunaitkutaq D-mi.

**(a) Titiqqiqinirmut aittuhiangit**

Titiraqhimiayumi qanuriniinnga Aittuhiangit Angirutingit ukunanit Kuapuriisinga unalu Nunavut Kavamanga, Kuapuriisinga pivaktuq ihuarhaqhimayumik aittuhiangit talvunga titiqqiqinirmut akingit.

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
Pinahuaqtamiknut aittuhiangit	\$ 600,000	\$ 600,000
Aittuutingit akiliqtauyut: havaat havaktauyut akiittumik	140,370	144,755
	<b>\$ 740,370</b>	<b>\$ 744,755</b>

**(b) Havaat havaktauyut akiittumik**

Kuapuriisinga naunaitkutingit uumani kiinauyaliqininnganik naunaitkutat itqurnarutinga havaanut havaktauyut ukunannga Kavamatkut akiittumik. Maniunngittunik aittuutingit Kavamatkunnit ilaliutihimayuq kiinauyaliqinirmut unalu titiqqiqinirmut ikayurniq, avikturhimayumi unalu havaktut havakviup aturninnga, aulapkaidjutingit, akiliuhiarutikhat, hivayautitlu unalu qaritauyanut piqutingit.

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
Igluqpaup akinga	\$ 78,430	\$ 80,727
Havakviup tamayangit akingillu	5,000	5,000
Akiliuhiarutikhat, qayangnautimut munariniq	3,398	3,309
Havaktut akingit ikayuutingillu	53,542	55,719
	<b>\$ 140,370</b>	<b>\$ 144,755</b>

**Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik**  
**Naunaitsutat ukununnga Kiinauyaliqinnganik Naunaitsutat**

---

Maatsi 31, 2015

---

**14. Akikhaqaqtunik nampat**

Akikhaqaqtunik nampat tuniyauhimayut naunaiyariamikni unalu pipkaidjutihimayuq itqurnarutilluanganit angiqtauyuq Nunavut Kavamanganit unalu Katimayiuyut Tukimuaqtittiyiinik.

---

# **Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik**

---

## **Naunaitkutit**

**Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik  
Makpiraanga ukuninnga Naunaittut Akituyut Piqutingit**

**MAKPIRAANGA A**

		Maatsi 31, 2015	Maatsi 31, 2014
Qaritaluyaq unalu havakviup ingilrutingit	Havakviup tamayangit tamayangillu	Atauttimut	Atauttimut
<b>Akinga naunaittut akituyut piqutingit</b>			
Angmaqtirutinga maniit	\$ 127,458	\$ 43,155	\$ 170,613
Iliuraihimayut	-	2,618	2,618
Umikvingmingani maniit	\$ 127,458	\$ 45,773	\$ 173,231
			\$ 170,613
<b>Ilaliutihimayuq akiliffaarninnganut</b>			
Angmaqtirutinga maniit	\$ (98,739)	\$ (26,590)	\$ (125,329)
Akiliffaarninnganut	(8,616)	(3,487)	(12,103)
Umikvingmingani maniit	\$ (107,355)	\$ (30,077)	\$ (137,432)
			\$ (125,329)
<b>Ilakungat akinga piqutip</b>	<b>\$ 20,103</b>	<b>\$ 15,696</b>	<b>\$ 35,799</b>
			<b>\$ 45,284</b>
Akiliffaarninnganut akinga	30%	20%	

Kiinauyat  
2015

Maatsi 31,  
2015

**Manighautit**

Tuniyauhimayut talvanngat:

Ihuaqnighakkut Manighutighanut Ayuiqhaqvighat	\$ 50,000	\$ 49,815
	\$ 50,000	\$ 49,815

**Akingit**

Hannaviit takupkaqtiiyut	\$ 14,648	\$ 10,472
Nunallaarnut aullaaqtut, katimayunut numiktiriniqmullu	35,352	39,343
	\$ 50,000	\$ 49,815

**Atauttimut**

Kiinauyat  
2015Maatsi 31,  
2015**Manighautit**

Tuniyauhimayut talvanngat:

Ahiitnik Ilihaqtitaghanut Tutquumayut	\$ 16,650	\$ 16,545
---------------------------------------	-----------	-----------

	\$ 16,650	\$ 16,545
--	-----------	-----------

**Akingit**

Ilihaiyi	\$ 7,500	\$ 7,500
----------	----------	----------

Ilihaiyp aullaarutait	2,900	3,109
-----------------------	-------	-------

Ilihaiyp hiniktaqvighaat	2,250	2,986
--------------------------	-------	-------

Ilihaiyp akiliqtauyaghait	900	900
---------------------------	-----	-----

Ilihaqtitaghanik parnaiyaiyut ilihaitjutighallu	3,100	2,050
---	-------	-------

	\$ 16,650	\$ 16,545
--	-----------	-----------

**Atauttimut**

Maatsi 31mi, 2015

Katitiriyauhimayut Maniliqniqmut Naunaiqhitiyit	Nanminit Naatjuhiit	Akiliqtargaunaat Naatjuhiit	Manighanut Naatjuhiit	Akiliqtaghanut Naatjuhiit
<b><i>Katitiriyauhimayut Manighanut Tutquumavik</i></b>				
Titiraqviat Maligaliuqvit				220
Havakviit				
Nunalingni Kavamatkunillu Pivighaqautikkut				
Ilitquhiliqiyit				
Pivalliyayuliqiyikkut Ingilrayuliqiyillu		492,245	702,689	238,578
Ilihaqtuliqiyit				
Avatiliqiyit				
Kavamaliqiyitkut				
Ilagiingnik Ikayuqtit				
Kiinauyaliqiniq	13,251			
Aanniaqtailiniq				
Maligaliqiyit				
<b><i>Aviktuqhimayumi Kuapuriissat</i></b>				
Nunavut Ilihaqpaaalliviat				
Nunavutmi Nanminiqaqtunun Atukkirvik				
Nunavut Pivalliajjutighalirinirmut Kuapuriissangat (iliqahiutiplugit ilauyut)				
Nunavunmi Ikluliqiyit Kuapuriissangat (iliqahiutiplugit LHO-nut ilauyut)				
Qulliq Alruyaliqiyit Kuapuriissangat				
<b><i>Atuqtauqattaqtut Maniit</i></b>				
Imirluktaqvingnit Atuqtauqattaqtut Maniit				
Uqhuqyuartaqvingnit Atuqtauqattaqtut Maniit				
<b><i>Ahiit Inungnik Ikayuqtit</i></b>				
Nunallaarni Ilihaqtuliqiyit Katimayiit				
Inuit Pilaarutainut Ihumaliuqtit				
Havaktit Havauhighainut Katimayiit				
Maligaliqiyit Ikayuqtit Katimayiit				
Nunavut Imirluqtarvingnut Laisiniktittiyut Katimayiit				
Quillit Nunavunmi Arnait Qanurininganut Katimayiit				
<b><i>Naallugit Ilauyunit Amiakkuit</i></b>	\$ 13,251	\$ 492,245	\$ 702,689	\$ 238,798

